

# Amtsblatt Wörth am Rhein

 Das amtliche Bekanntmachungsorgan der Stadt Wörth am Rhein 

Auf der Wörther Kerwe Infostand zur  
Sanierungsberatung  
- Unter Amtliches

Am 19. September Stadtverwaltung und  
Dienststellen geschlossen  
- Unter Amtliches

## WAS, WANN, WO?

**Samstag, 14.9. und Sonntag, 15.9.**

Knoddlerfest, Musikverein Bienwaldkapelle  
Büchelberg, Laurentiushof Büchelberg

**Sonntag, 15.9.**

Genießerpfad - Premiumweg Karlsruher  
Grat, Pfälzerwaldverein Schaidt

**Donnerstag, 19.9.**

Sinfoniekonzert „Mysterium“ der Deutschen  
Staatsphilharmonie Rheinland-Pfalz, Wör-  
ther Kulturherbst, Festhalle

**Samstag, 21.9.**

2. Hofflohmarkt in Büchelberg (10 bis 15  
Uhr)

**Samstag, 21.9. bis Montag, 23.9.**

Kerwe, Ortsbezirk Wörth, Neu: Ottstraße

**Montag, 23.9.**

Infostand auf der Wörther Kerwe: „Stadtsa-  
nierung Alt-Ort Wörth“, Stadtverwaltung  
Wörth

**Dienstag, 24.9.**

Neu: Elterncafé in der Pfortzer Stubb,, im Al-  
ten Schulhaus, Maximiliansau

**Dienstag, 24.9. und Mittwoch, 25.9.**

Flohmarkt, Grundschule Dorschbergschule  
Wörth, zugunsten der Indienhilfe

**Mittwoch, 25.9.**

Kunst-Vortrag mit Simone Dietz „Mit ande-  
ren Augen – Künstlerinnen im 20. Jahrhun-  
dert“, Stadtbücherei Wörth

**Freitag, 27.9. bis Sonntag, 29.9.**

SWR4 Festival: Konzerte, Talks und Partys,  
Festhalle und Bürgerpark

Interkulturelle Woche 2024: Veranstal-  
tung am 29. September im Bürgerpark  
- Unter Amtliches

Besuchen Sie auch unsere Webseite unter  
[www.woerth.de](http://www.woerth.de) und folgen uns auf Insta-  
gram und Facebook

## Wörther Kerwe



(Foto: Pixabay)

Von Samstag bis Montag, 21. bis 23. September, wird in diesem Jahr die traditionelle Wörther Kerwe nicht am Dammschulplatz sondern in einem Teilbereich der Ottstraße stattfinden. Somit ist es nach einigen Jahren wieder möglich der Kerwe-Jugend einen Autoscooter anbieten zu können. Die kleinen Kerwe-Gäste dürfen sich auf ein Karusell freuen.

Neu ist dieses Jahr auch ein umfangreicheres Angebot an Speisen und Getränken, mehr Sitzgelegenheiten und eine Bühne mit Musik und Unterhaltungsprogramm für jedes Alter. An den Kerwe-Aktivitäten sind erfreulicherweise neun Wörther Vereine beteiligt.

Die bekannten Schaustellerfamilien mit Verlosung, Wurfpeile, Glücksrad, Süßwaren und Schießstand sind selbstverständlich auch wieder dabei. Die tägliche Bewirtung übernimmt wieder die Firma Wenz und am Montag gibt es vom Kerwe-Team die beliebten Fläschknepp.

Traditionsgemäß eröffnet der Musikverein Edelweiß die Kerwe am Samstag um 17.30 Uhr und spielt zum offiziellen Fassanstich mit Freibier auf. Marktbetrieb ist bereits ab 16 Uhr.

Am Sonntag wird nach einem ökumenischen Gottesdienst ein Flohmarkt in der Ottstraße und ein Manufakturmarkt mit Kaffee und Kuchen im evangelischen Gemeindehaus die Kerwe ergänzen.

Am Montag ab 17 Uhr findet das 2. Tauziehen um den Kerwe-Cup statt. Mannschaftsmeldungen (fünf Personen) sind noch möglich an: [helmut.wesper@woerth.de](mailto:helmut.wesper@woerth.de).

Mehr zur Kerwe im Innenteil; alle Informationen auch auf der Homepage unter:  
[www.woerth.de](http://www.woerth.de) – Aktuelles – Wörther Kerwe.



## Notfall-Dienste

### Notruf rund um die Uhr

Polizei	110
Feuerwehr	112
Rettungsdienst bei Lebensgefahr	112
Giftnotruf Mainz	06131-19240

### Ärztlicher Notdienst

Ärztlicher Bereitschaftsdienst 116117  
 Kinderärztlicher Notdienst in der Notdienstzentrale Landau, Vinzentius-Krankenhaus, Cornichonstr. 4  
 06341-19292  
 (Sa/So/Feiertag, 9 - 11 Uhr und 17 - 19 Uhr)  
 DRK-Krankentransport Servicenummer  
 19222 (Festnetz)  
 Vorwahl-19222 (Mobil)

### Augenärztlicher Dienst

Bereitschaftsdienst der Augenärzte Südpfalz täglich 19 - 7 Uhr, mittwochs, 14 bis donnerstags 7 Uhr, freitags, 16 bis montags 7 Uhr sowie Brückentage, 24.12. und 31.12., alle Feiertage (an diesen ab 18 Uhr des Vortages): Augenklinik Westpfalz Klinikum, Hellmut-Hartert-Straße 1, 67655 Kaiserslautern, Tel. 0631-2030 oder nächstliegende Augenklinik. Dienstbereiter Augenarzt außerhalb dieser Zeiten über Anrufbeantworter jeder Augenarztpraxis zu erfahren.

### Zahnärztlicher Dienst

Sa 9 - 12 Uhr; So und Feiertag 11 - 12 Uhr; auch außerhalb dieser Sprechzeiten ist der diensthabende Zahnarzt für Notfälle erreichbar  
**Info unter: [www.zahnnotfall-pfalz.de](http://www.zahnnotfall-pfalz.de).**  
**14.09./15.09.:** Dr. Ehmer, Lessingstraße 6, 76744 Wörth, Tel. 07271-92030.

### Apothekennotdienst

Notdienstansage unter Tel. 0180-5-258825-PLZ (PLZ: Postleitzahl des Anrufers)

### Störungsdienste

#### Wasser:

Büchelberg und Schaidt: 07271-131-390,  
 Mobil: 0172-2537375  
 Maximiliansau und Wörth: Wasserversorgung Germersheimer Südgruppe: 24h-Bereitschaft: 07271-95860 (bei Vermittlungsproblemen: 0157-80533665)  
[www.wgs-jockgrim.de](http://www.wgs-jockgrim.de)

#### Abwasser:

Büchelberg und Schaidt: 07271-131-390,  
 Mobil: 0172-2537375  
 Maximiliansau und Wörth: Stadtwerke Wörth,  
 Mobil 0160-90748585

#### Strom:

Bei Störungen im Stromnetz: 0800-7 97 77 77

#### Gas: Thüga Energienetze GmbH:

0800-0837111 (gebührenfrei)

#### Wald: Forstamt Bienwald, 07275-9893-0



## Soziale Dienste

**Bürgerbus Wörth:** Fahrtage: Dienstag und Donnerstag, 9 bis 17 Uhr  
 Anmeldung: Montags, 9 bis 12 Uhr, Tel. 07271-131-634.  
**Gemeindegewerkschaft Angelika Drodofsky,**  
 Tel. 07271-131-151,  
 E-Mail: [gemeindegewerkschaft@woerth.de](mailto:gemeindegewerkschaft@woerth.de)

**Tafel Wörth,** In den Niederwiesen 7, Öffnungszeiten: Mi 11-13 Uhr, Do 12-16 Uhr, Anmeldung: Mi 10 Uhr und Do 12 Uhr, Info unter Tel. 0173-2804310.

**Kleiderkammer DRK Wörth,** Tel. 07271-3233 oder -3417

**Krankentransporte CityCar Wörth,**  
 Tel. 06340-3860006

**Hilfe Gewalt gegen Frauen,** Tel. 08000-116-016



## Öffnungszeiten

### Stadtverwaltung

Mo - Fr 8.30 - 12 Uhr;  
 Mo - Di 14.30 bis 16 Uhr;  
 Do 14.30 - 18 Uhr  
 Tel. 07271-131-0

### Sozialamt

Mo 8.30 bis 12 Uhr und 14.30 bis 16 Uhr; Di 14.30 bis 16 Uhr; Do 8.30 bis 12 Uhr und 14.30 bis 18 Uhr und nach Vereinbarung

### Bürgerbüro Maximiliansau

Mo - Fr 8.30 - 12 Uhr, Do 16.30 - 18.30 Uhr  
 Tel. 07271-131-380

E-Mail: [maximiliansau@woerth.de](mailto:maximiliansau@woerth.de)

### Bürgerbüro Schaidt

Mi 15 - 18 Uhr  
 Tel. 07271-131-280, E-Mail: [schaidt@woerth.de](mailto:schaidt@woerth.de)

### Bürgerbüro Büchelberg

Di 10 - 12 Uhr  
 Tel. 07271-131-180, E-Mail: [katja.moulliet@woerth.de](mailto:katja.moulliet@woerth.de)



## Sprechstunde

### „Bürgermeister vor Ort“

Jeden Freitagnachmittag. Anmeldung unter 07271-131-207 oder [birgit.kortenkamp@woerth.de](mailto:birgit.kortenkamp@woerth.de)

### Erster Beigeordneter Rolf Hammel

Sprechstunde nur nach Vereinbarung  
 Anmeldung unter Tel. 07271-131-207  
 E-Mail: [rolf.hammel@woerth.de](mailto:rolf.hammel@woerth.de)

### Beigeordneter Dr. Thomas Krämer

Sprechstunde nur nach Vereinbarung  
 Anmeldung unter Tel. 07271-131-207  
 E-Mail: [thomas.kraemer@woerth.de](mailto:thomas.kraemer@woerth.de)

### Ortsvorsteher Helmut Wesper

Sprechstunde nach Vereinbarung  
 Anmeldung unter Tel. 07271-131-207  
 E-Mail: [helmut.wesper@woerth.de](mailto:helmut.wesper@woerth.de)

### Ortsvorsteher Oliver Jauernig

Do 17 - 18 Uhr und nach Vereinbarung  
 Bürgerhaus, Tel. 07271-131-381,  
 E-Mail: [oliver.jauernig@woerth.de](mailto:oliver.jauernig@woerth.de)

### Ortsvorsteher Hartmut Kechler

Sprechstunde nach Vereinbarung  
 Bürgerhaus, Tel. 07271-131-280, Fax -281,  
 E-Mail: [hartmut.kechler@woerth.de](mailto:hartmut.kechler@woerth.de)

### Ortsvorsteherin Stefanie Gerstner

Fr 19 - 19.30 Uhr und nach Vereinbarung  
 Rathaus Büchelberg, Tel. 07271-131-180  
 E-Mail: [stefanie.gerstner@woerth.de](mailto:stefanie.gerstner@woerth.de)

### Kontakt Seniorenbeirat:

[seniorenbeirat@woerth.de](mailto:seniorenbeirat@woerth.de)

### Kontakt Beirat für Migration und Integration:

[bmi@woerth.de](mailto:bmi@woerth.de)

## Impressum:

### Herausgeber:

Stadtverwaltung Wörth am Rhein

### Redaktion:

Stadtverwaltung, Mozartstraße 2,  
 Sabine Gözl, Zimmer 201  
 Tel. 07271-131-221 (Montag, Dienstag, Freitag)  
 Ulrike Gottschang (verantwortlich)

### Redaktionsschluss freitags 15 Uhr

Bilder (mindestens 300 dpi) und  
 Texte möglichst  
 per E-Mail: [amtsblatt@woerth.de](mailto:amtsblatt@woerth.de)  
 Textannahme auch am  
 Empfang des Rathauses Wörth  
 und im Bürgerbüro Maximiliansau

### Verlag:

Fieguth-Amtsblätter, Süwe Vertriebs- und  
 Dienstleistungs-GmbH, Niederlassung  
 Kaiser-Wilhelm-Str. 34, 67059 Ludwigshafen  
 Rainer Zais

## Anzeigenannahme für gewerbliche Anzeigen:

Lars Robbe  
 SÜWE Vertriebs- und Dienstleistungs-  
 GmbH & Co. KG  
 Geschäftsstelle Germersheim  
 Verkauf  
 August-Keiler-Str. 7, 76726 Germersheim  
 Tel.: 07274-700-1716 Fax: 07274-700-1740  
 Mobil: 0173-9885263  
 E-Mail: [lars.robbe@mediawerk-suedwest.de](mailto:lars.robbe@mediawerk-suedwest.de)

## Anzeigenannahme für Privatanzeigen:

Fieguth-Amtsblätter, SÜWE GmbH  
 Friedrichstr. 59, 67433 Neustadt/Weinstraße  
 Tel.: 06321-39390 Fax: 06321-3939-66  
 E-Mail: [anzeigen@amtsblatt.net](mailto:anzeigen@amtsblatt.net)

### Zustellung:

Presse Vertriebs GmbH Wörth  
 Horstring 14, 76870 Kandel  
 Tel. 07275-9896460

### Druck:

Badisches Druckhaus Baden-Baden GmbH,  
 Flugstraße 9, 76532 Baden-Baden

### Auflage:

8.000 Exemplare  
 Kostenlose Zustellung an alle Haushalte  
 Erscheint wöchentlich freitags.



### Nachruf

Die Stadt Wörth am Rhein trauert um Herrn

## Klaus Bohlander

\*23.08.1934 +02.09.2024

Der Verstorbene war von 1979 bis 1982 Mitglied im Stadtrat. Für seinen Einsatz zum Wohle der Allgemeinheit gebührt Klaus Bohlander Dank und Anerkennung.

Die Stadt Wörth wird ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Stadt Wörth am Rhein  
Steffen Weiß  
Bürgermeister

## Bekanntmachung

des Wahlleiters der Wahl zum Beirat für Migration und Integration der Stadt Wörth am Rhein: Wahl des Beirats für Migration und Integration der Stadt Wörth am Rhein am 10. November 2024 - Bekanntmachung über Zeit, Ort und Tagesordnung der ersten Sitzung des Wahlausschusses

Die erste Sitzung des Wahlausschusses für die Wahl des Beirats für Migration und Integration der Stadt Wörth am Rhein findet am

**Donnerstag, 26. September 2024, um 17 Uhr**

im Besprechungszimmer 213 des Rathauses Wörth am Rhein, Mozartstraße 2, statt.

### Tagesordnung

- 1 Prüfung und Entscheidung über die Zulassung der eingereichten Wahlvorschläge
- 2 Feststellung, dass die Wahl des Beirats für Migration und Integration der Stadt Wörth am Rhein stattfinden/nicht stattfinden kann
- 3 Entscheidung, ob die Wahl insgesamt im Wege der Briefwahl oder als Urnenwahl durchgeführt wird
- 4 Bestimmung der Dauer der Wahlhandlung am Wahltag

Die Sitzung ist öffentlich. Jedermann hat Zutritt zu der Sitzung.

Wörth a. Rh., 13.09.2024

Stadtverwaltung

gez. Steffen Weiß

Bürgermeister und Wahlleiter

## Wahl des Beirates für Migration und Integration des Landkreises Germersheim am Sonntag, 10. November 2024

Bekanntmachung der Kreisverwaltung Germersheim über den Wahltag und Aufforderung zur Einreichung von Wahlvorschlägen

### A.

Der Kreistag des Landkreises Germersheim hat den Tag der Wahl des Beirates für Migration und Integration des Landkreises Germersheim auf

**Sonntag, 10. November 2024**

festgelegt.

### B.

### I.

Zur Vorbereitung der am 10. November 2024 vorgesehenen Wahl des Beirates für Migration und Integration lade ich ein zur Einreichung von Wahlvorschlägen.

Gewählt werden 10 Beiratsmitglieder. Wahlvorschlag im Sinne der Satzung über den Beirat für Migration und Integration ist jeder vorgeschlagene Bewerber.

### II.

Jeder Wahlberechtigte kann einen oder mehrere Wahlvorschläge bis zur anderthalbfachen Zahl der zu wählenden Mitglieder des Beirates für Migration und Integration einreichen; er kann sich auch selbst vorschlagen.

Es sind nur Wahlvorschläge mit schriftlicher Zustimmung des Bewerbers gültig. Der Wahlvorschlag ist außerdem vom Vorschlagenden zu unterzeichnen. Im Wahlvorschlag sind der Vorschlagende und die Bewerber (Name, Vorname und Anschrift) eindeutig zu bezeichnen und etwaige weitere Merkmale, sofern diese zur Identifizierung erforderlich sind. Der Vorschlagende stellt sicher, dass der Bewerberin oder dem Bewerber die Datenschutzinformationen zur Zustimmungserklärung zur Wahl des Beirates für Migration und Integration gegeben werden.

### III.

Die vollständig unterzeichneten Wahlvorschläge sollen möglichst frühzeitig beim zuständigen Wahlleiter, Herrn Landrat Dr. Fritz Brechtel, Kreisverwaltung Germersheim, Luitpoldplatz 1, Zimmer-Nr. 42, 76726 Germersheim oder bei

der Kreisverwaltung Germersheim, Fachbereich 41 – Ordnung, Kommunalaufsicht, Katastrophenschutz, Außenstelle 17er Straße 1, Zimmer-Nr. 3.03, 76726 Germersheim eingereicht werden.

Die Einreichungsfrist läuft am Montag, dem **23. September 2024, um 18 Uhr**, ab. Diese Frist ist eine Ausschlussfrist.

### IV.

Vordrucke für Wahlvorschläge und Bescheinigungen der Wählbarkeit können Sie bei der Kreisverwaltung Germersheim, 17er Straße 1, Zimmer Nr. 3.03, 76726 Germersheim erhalten.

Die AGARP sowie die bereits bestehenden Beiräte vor Ort helfen Ihnen gerne weiter.

AGARP (Arbeitsgemeinschaft der Beiräte für Migration und Integration Rheinland-Pfalz), Frauenlobstraße 15 bis 19, 55118 Mainz

### C.

Die Wahl findet nicht statt, wenn keine Wahlvorschläge eingereicht oder zugelassen werden oder die Zahl der zugelassenen Bewerberinnen und Bewerber insgesamt nicht die Zahl der zu wählenden Mitglieder des Beirates übersteigt. Ob die Wahl stattfinden kann oder nicht, wird spätestens bis **29. Oktober 2024** bekanntgegeben.

Germersheim, den 20.08.2024

gez.

Dr. Fritz Brechtel

Landrat

Zugleich als Wahlleiter

Bekanntmachung des Wahlleiters zur Eintragung der von der Meldepflicht befreiten wahlberechtigten Einwohnerinnen und Einwohner und bestimmter wahlberechtigter deutscher Einwohnerinnen und Einwohner in das Wählerverzeichnis

### I.

Am Sonntag, dem 10. November 2024, findet die Wahl des Beirates für Migration und Integration des Landkreises Germersheim statt.

### II.

1. Wahlberechtigte **ausländische** Einwohnerinnen und Einwohner, die von der Meldepflicht befreit und deshalb in der Gemeinde nicht gemeldet sind und daher auch nicht von Amts wegen in das Wählerverzeichnis eingetragen werden können, können ihre Eintragung in das Wählerverzeichnis bei der zuständigen Verbandsgemeinde-/Stadtverwaltung beantragen.
2. Aus dem Melderegister ist nicht ersichtlich, wie die deutsche Staatsangehörigkeit erworben wurde. Daher können wahlberechtigte deutsche Staatsan-

gehörige, die die deutsche Staatsbürgerschaft erworben haben  
a) als Spätaussiedler oder deren Familienangehörige nach § 7 des Staatsangehörigkeitsgesetzes,  
b) nach § 4 Abs. 1 in Verbindung mit Abs. 4 des Staatsangehörigkeitsgesetzes und ein Elternteil Ausländer oder Spätaussiedler oder dessen Familienangehöriger nach § 7 des Staatsangehörigkeitsgesetzes ist, nicht von Amts wegen in das Wählerverzeichnis eingetragen werden; sie können ebenfalls ihre Eintragung in das Wählerverzeichnis bei der zuständigen Verbandsgemeinde-/ Stadtverwaltung beantragen.

### III.

Die nicht meldepflichtigen ausländischen Einwohnerinnen und Einwohner und die deutschen Wahlberechtigten mit Migrationshintergrund können ihre Eintragung in das Wählerverzeichnis

**bis zum Freitag, 8. November 2024, um 18 Uhr**

bei der zuständigen Verbandsgemeinde-/ Stadtverwaltung beantragen. Antragsvordrucke können sie bei der zuständigen Verbandsgemeinde-/ Stadtverwaltung erhalten. Bei dem genannten Termin handelt es sich um keine Ausschlussfrist.

### IV.

Ich weise darauf hin, dass die Wahl nicht stattfindet, wenn keine Wahlvorschläge eingereicht oder zugelassen werden oder die Zahl der zugelassenen Bewerberinnen und Bewerber insgesamt nicht die Zahl der zu wählenden Mitglieder des Beirates übersteigt. Ob die Wahl stattfinden kann oder nicht, wird spätestens bis 29. Oktober 2024 bekanntgegeben.

Germersheim, den 20.08.2024

gez.

Dr. Fritz Brechtel

Landrat

zugleich als Wahlleiter

### **Bekanntmachung des Wahlleiters über Zeit, Ort und Tagesordnung der ersten Sitzung des Wahlausschusses**

Die erste Sitzung des Wahlausschusses für die Wahl des Beirates für Migration und Integration des Landkreises Germersheim findet am

**Montag, 30. September 2024, um 8 Uhr**

im Sitzungssaal der Kreisverwaltung Germersheim, Luitpoldplatz 1, 76726 Germersheim (Hauptgebäude, 1. OG, Raum-Nr. 1.05) statt.

#### **Tagesordnung**

- 1 Prüfung und Entscheidung über die Zulassung der Wahlvorschläge
- 2 Feststellung, dass die Wahl des Beirates für Migration und Integration des Landkreises Germersheim stattfinden/nicht stattfinden kann
- 3 Entscheidung, ob die Wahl insgesamt im Wege der Briefwahl oder als Urnenwahl durchgeführt wird
- 4 Bestimmung der Dauer der Wahlhandlung am Wahltag

Die Sitzung ist öffentlich. Es hat jedermann Zutritt zu der Sitzung.

Germersheim, den 06.09.2024

gez.

Dr. Fritz Brechtel

Landrat zugleich als

Kreiswahlleiter

### **Stellenausschreibung Stadt Wörth am Rhein**

Bei der Stadt Wörth am Rhein ist zum frühestmöglichen Zeitpunkt folgende Stelle zu besetzen:

#### **Reinigungskraft in Teilzeit für den Bäderbereich (m/w/d)**

Die Stelle ist unbefristet mit 19,5 Wochenstunden, EG 2 TVöD.

Aufgabengebiet:

- Tätigkeit im Bereich des Eigenbetriebes Bäderbetriebe
- Unterhaltsreinigung während des Betriebes des Eingangsbereiches, sämtlicher sanitären Bereiche, der Spiegel, Umkleiden und Duschen
- Nachfüllen und Kontrolle von Verbrauchsmitteln
- Wöchentliche Grundreinigung

Profil:

- Erfahrung in der Unterhaltsreinigung

- Zuverlässigkeit und Engagement

- Flexibilität und Teamfähigkeit

Informationen zur Stadtverwaltung und zu den Stellenangeboten unter: [www.woerth.de](http://www.woerth.de) - Karriere & Ausbildung - Karriere > offene Stellen.

Wir bitten um Bewerbungen per E-Mail unter: [bewerbung@woerth.de](mailto:bewerbung@woerth.de) oder online.

Bitte fassen Sie Ihre Unterlagen hierzu in einem PDF-Dokument zusammen. Für Fragen steht Ihnen Personalsachbearbeiterin Gülay Özdemir, Tel. 07271-131-215 zur Verfügung.

### **Ausbildungsangebote Stadt Wörth am Rhein**

Die Stadt Wörth am Rhein bietet für 2025 folgende Ausbildungsangebote an:

- **Bachelors of Arts – Allg. Verwaltung (m/w/d)** (Vorbereitungsdienst für den Zugang zum dritten Einstiegsamt)

- **Verwaltungswirt (m/w/d)** (Vorbereitungsdienst für den Zugang zum zweiten Einstiegsamt)

- **Verwaltungsfachangestellter (m/w/d)**

- **Fachkraft für Abwassertechnik (m/w/d)**

Interesse geweckt? Dann bis zum 31. Oktober 2024 auf dem Ausbildungsportal der Stadt Wörth am Rhein ([www.woerth.de](http://www.woerth.de) - Karriere & Ausbildung - Ausbildung) oder per Post (Stadtverwaltung Wörth am Rhein, Mozartstraße 2, 76744 Wörth) bewerben. Info auch unter Tel. 07271-131-215.

### **Stellenausschreibung Amtsgericht Karlsruhe Ausbildungszentrum**

Das Amtsgericht Karlsruhe sucht zum 1. September 2025 mehrere Auszubildende **zur/zum Justizfachangestellten (w/m/d)** für die Justizbehörden in Karlsruhe, Rastatt, Gernsbach, Baden-Baden, Achern und Bühl.

Nach erfolgreichem Abschluss besteht die Weiterbildungsmöglichkeit zur Justizfachwirtin/zum Justizfachwirt (w/m/d) (mittlere Beamtenlaufbahn).

Die Online-Bewerbung ist bis zum 31. Januar 2025 möglich. Weitere Informationen und das Online-Bewerbungsverfahren sind zu finden unter:

[www.olgkarlsruhe.de](http://www.olgkarlsruhe.de) - Beruf/Ausbildung.

Hier sind auch Informationen über die Studiengänge:

Diplom-Rechtspflegerin/Diplom-Rechtspfleger (FH) (w/m/d) und

Gerichtsvollzieherin/Gerichtsvollzieher (LL.B.) (w/m/d) zu finden.

Weitere Infos unter: [www.mit-recht-in-die-zukunft.de](http://www.mit-recht-in-die-zukunft.de).

### **Infostand zur Sanierungsberatung**

**Am 23. September von 14 bis 17 Uhr auf der Wörther Kerwe**

Im Rahmen des Städtebauförderprogramms „Wachstum und nachhaltige Erneuerung“ können private Umbau- und Sanierungsmaßnahmen im Sanierungsgebiet „Altort Wörth“ bezuschusst werden. Die Stadt Wörth am Rhein bietet hierzu den Eigentümern und allen weiteren Interessierten regelmäßig kostenlose Beratungsgespräche im Lupperthaus oder bei Ortsterminen an. Außerdem können Sie sich dieses Jahr auch bei einem Infostand auf der Altwörther Kerwe informieren!

Die Stadt Wörth verfügt durch die Aufnahme des Altortes Wörth in das Förderprogramm „Wachstum und nachhaltige Erneuerung“ über Fördermittel, die für die Umsetzung öffentlicher und privater Maßnahmen zur Attraktivierung des Altortes vorgesehen sind. Ein wichtiges Anliegen der Stadtsanierung ist die Abstimmung zwischen den Interessen der öffentlichen Planung und privaten Sanierungsmaßnahmen der Haus- und Grundeigentümer.

Im Rahmen des Förderprogramms „Wachstum und nachhaltige Erneuerung“ wurden bereits mehrere öffentliche Maßnahmen erarbeitet und deren Umsetzung angestoßen. Auch privaten Bauherren wird die Förderung ihrer Bauvorhaben ermöglicht. Dazu können kostenlose Beratungstermine mit der Sanierungsplanerin vereinbart werden. Die Beratungsgespräche werden monatlich im Lupperthaus angeboten. Außerdem besteht im September zusätzlich die Möglichkeit, sich beim Infostand zur Stadtsanierung bei der Wörther Kerwe am 23. September von 14 bis 17 Uhr zu informieren.

Das Angebot richtet sich an Eigentümer und Bauherren, die ein Gebäude im Sanierungsgebiet besitzen und dieses modernisieren möchten. Neben den förderrechtlichen Belangen sind auch städtebauliche Gesichtspunkte und der Umgang mit den jeweiligen ortstypischen Materialien Gegenstand der Beratungen.

Interessierte Bürgerinnen und Bürger, die sich mit dem Gedanken tragen, ihr Anwesen im Sanierungsgebiet zu modernisieren oder umzunutzen, haben die Möglichkeit, sich unentgeltlich zu verschiedenen Möglichkeiten der Bauausführung, aber auch hinsichtlich der erforderlichen Schritte bei der Antragstellung auf finanzielle Förderung beraten zu lassen. Ein Termin für die kostenlose Beratung kann bei Bedarf am Infostand bei der Wörther Kerwe und jederzeit danach vereinbart werden.

Kontaktdaten der Sanierungsplanerin Julia Kaiser vom Planungsbüro „stadtgespräch“ aus Kaiserslautern:

Per E-Mail: [j.kaiser@stadtgesprach.com](mailto:j.kaiser@stadtgesprach.com) oder telefonisch unter 0631-75004160.

Steffen Weiß  
Bürgermeister

Helmut Wesper  
Ortsvorsteher

## Stadtsanierung "Altort Wörth"

Städtebauförderung "Wachstum und nachhaltige Erneuerung"

### SANIERUNGSBERATUNG BEI DER ALTWÖRTHER KERWE !

Informationen zum Förderprogramm und den privaten Fördermöglichkeiten

Ablauf der Antragsstellung und benötigte Unterlagen

Austausch und Beantwortung von Fragen

Montag, 23.09.2024 von 14 Uhr bis 17 Uhr beim Infostand auf der Altwörther Kerwe!

Alle Bürgerinnen & Bürger sind herzlich eingeladen!



## Neuer Seniorenbeirat wird bestellt

Der Seniorenbeirat ist die Interessenvertretung der Seniorinnen und Senioren in der Stadt Wörth a. Rh. Er kann über alle Angelegenheiten beraten, die die Belange der Seniorinnen und Senioren berühren. Gegenüber den Organen der Stadt kann sich der Seniorenbeirat hierzu äußern, soweit Selbstverwaltungsangelegenheiten der Stadt betroffen sind. Auf Antrag des Seniorenbeirats hat der Bürgermeister Angelegenheiten der Seniorinnen und Senioren dem Stadtrat zur Beratung und Entscheidung vorzulegen.

Interessenten können sich bei der derzeitigen Vorsitzenden des Seniorenbeirats bis zum 27. September melden. Sofern dies bereits vor dieser Bekanntmachung erfolgt ist, ist eine neue Meldung nicht notwendig.

Kontakt: Frau Hannedora Klippel-Edel, Tel. 07271-6681; E-Mail: [seniorenbeirat@woerth.de](mailto:seniorenbeirat@woerth.de).

## Wahl des Beirates für Migration und Integration (BMI)

**Aufwurf des BMI Wörth – Kandidaturen noch bis zum 23. September möglich**

Am 10. November 2024 werden in Rheinland-Pfalz die kommunalen Beiräte für Migration und Integration neu gewählt. Auch in Wörth am Rhein sind alle Einwohnerinnen und Einwohner mit Migrationsgeschichte zur Stimmabgabe aufgerufen. Dies betrifft Ausländer, Eingebürgerte, Spätaussiedler sowie deren Kinder ab dem 16. Lebensjahr.

Die Beiräte für Migration und Integration setzen sich für die Belange von Menschen mit Migrations- und Zuwanderungsgeschichte ein. Sie beraten kommunale Verwaltungen und politische Gremien in Fragen der Integrationspolitik und sorgen dafür, dass die vielfältigen Perspektiven und Bedürfnisse der Menschen mit Migrationshintergrund in politischen Entscheidungen berücksichtigt werden.

**Kandidaturen noch bis zum 23. September möglich**

„Wir ermutigen alle interessierten Einwohnerinnen und Einwohner zur Kandidatur und rufen alle Wahlberechtigten zur Stimmabgabe auf. Durch eine hohe Beteiligung können die Beiräte ihre wichtige Arbeit fortsetzen und weiterhin eine starke Stimme für die Integration in Wörth am Rhein und Rheinland-Pfalz sein“, erklärt die Beiratsvorsitzende Nebihe Tacioglu.

Für den Beirat kandidieren dürfen alle Einwohnerinnen und Einwohner mit und ohne Migrationshintergrund. Noch bis zum 23. September ist es möglich, Wahlvorschläge einzureichen. Wer Interesse an einer Kandidatur hat, kann sich für weitere Informationen an die Beiratsvorsitzende Nebihe Tacioglu wenden. Diese erteilt unter der E-Mail-Adresse: [bmi@woerth.de](mailto:bmi@woerth.de) gerne in der Zeit vom 16. bis 20. September Auskunft. Vordrucke sind auf der Website [www.woerth.de](http://www.woerth.de) zu finden.

Des Weiteren kann sich bei allgemeinen Fragen zur Wahl auch an den Landesverband der Beiräte für Migration und Integration (AGARP) gewandt werden (Tel. 06131-638435 oder E-Mail: [agarp@agarp.de](mailto:agarp@agarp.de)). Die AGARP informiert zudem regelmäßig mit einer Info-Rundmail über die Wahlen. Interessierte können sich über die genannten Kontaktdaten in die Verteilerliste eintragen lassen.

## Interkulturelle Woche 2024

**Bühnen- und Standanmeldungen noch möglich**

Der Beirat für Migration und Integration Wörth am Rhein lädt ein! Die Interkulturelle Woche 2024 in Wörth, die am Sonntag, 29. September, von 11 bis 20 Uhr im Bürgerpark stattfindet, wird ein vielfältiges und buntes Fest der Kulturen sein. Diese Veranstaltung ist Teil einer bundesweiten Initiative, die seit den 1970er Jahren in Deutschland stattfindet und darauf abzielt, das Zusammenleben verschiedener Kulturen und Religionen zu fördern, den Dialog zu stärken und Vorurteile abzubauen.

Der Bürgerpark in Wörth wird an diesem Tag ein Schauplatz zahlreicher Aktivitäten sein, darunter Musik- und Tanzaufführungen, kulinarische Angebote aus verschiedenen Ländern, Informationsstände von Vereinen und Initiativen, sowie Workshops und Aktionen für Kinder und Erwachsene. Es ist eine Gelegenheit, die kulturelle Vielfalt der Region kennenzulernen, Begegnungen zu fördern und sich über aktuelle Themen wie Integration, Toleranz und gesellschaftliches Miteinander auszutauschen.

Die Veranstaltung richtet sich an Menschen aller Altersgruppen und Hintergründe und wird von einem breiten Spektrum an Organisationen, von kirchlichen und sozialen Einrichtungen bis hin zu Migrantenvereinen und lokalen Initiativen, unterstützt. „Solche Feste sind wichtige Plattformen, um das Verständnis und die Wertschätzung für unterschiedliche Kulturen zu fördern und

ein Zeichen für ein friedliches Zusammenleben in der Gesellschaft zu setzen“, so die Beiratsvorsitzende Nebiye Tacioglu.

Wer sich noch beteiligen möchte, kann sich unter: [bmi@woerth.de](mailto:bmi@woerth.de) melden.

## Schulanmeldung - Schuljahr 2025/2026 - “Pflichtkinder“

Die Stadtverwaltung Wörth am Rhein weist auf die noch folgenden Schuleinschreibungstermine in den städtischen Grundschulen in Wörth am Rhein zum Schuljahr 2025/2026 hin:

§ 10 Abs. 1 Grundschulordnung Rheinland-Pfalz:

Alle Kinder, die vor dem 1. September des folgenden Jahres ihren sechsten Geburtstag haben, sind bei der Grundschule ihres Schulbezirks anzumelden.

Von den Schulleitungen der städtischen Grundschulen wurden die Termine für die Schulanmeldung für das Schuljahr 2025/2026 wie folgt festgelegt:

### Grundschule Büchelberg

Turmstraße 2

Tel. 07277-260

Am Dienstag, 24. September 2024 und am Dienstag, 1. Oktober 2024. Die Eltern/Erziehungsberechtigten werden vorab schriftlich über den fest zugewiesenen Termin informiert.

### Grundschule Tullaschule Maximiliansau

Tullastraße 17

Tel. 07271-131-370

Am Montag, 23. September 2024, von 16 bis 17.30 Uhr im Obergeschoss der Grundschule. Die Eltern/Erziehungsberechtigten werden vorab schriftlich über den fest zugewiesenen Termin informiert.

### Grundschule Schaidt

Hauptstraße 85

Tel. 07271-131-290

Am Dienstag, 17. September 2024. Die Eltern/Erziehungsberechtigten werden vorab schriftlich über den fest zugewiesenen Termin informiert.

### Grundschule Dammschule Wörth

Königstraße 1

Tel. 07271-131-540

Am 16. und 18. September 2024. Die Eltern/Erziehungsberechtigten werden vorab schriftlich über den fest zugewiesenen Termin informiert.

### Grundschule Dorschbergschule Wörth

Zeisigweg 2

Tel. 07271-131-520

Am Donnerstag, 19. September 2024, Freitag, 20. September 2024 und Montag, 23. September 2024, von jeweils 9 bis 14 Uhr. Die Eltern/Erziehungsberechtigten werden vorab schriftlich über den fest zugewiesenen Termin informiert.

### Hinweis:

Bei der Anmeldung – bitte in Begleitung Ihres Kindes – legen Sie bitte die Geburtsurkunde des Kindes oder das Familienstammbuch oder den Aufnahme-schein/Registrierschein und - falls ein Kindergarten besucht wird - eine Bescheinigung über den Kindergartenbesuch vor.

## Grabenpflege in Schaidt

### Aufforderung zur Uferräumung zum 19. September 2024

Im September stehen die jährlichen Unterhaltungsarbeiten an den Bächen und Gräben in Schaidt an.

**Ausbildungsangebot 2025**

**Ausbildung zum VERWALTUNGSFACHANGESTELLTEN (m.w.d.)**

**Bewerbungsschluss: 31.10.2024**

Wörth am Rhein

- Du bist ein offener und kommunikativer Mensch?
- Die Beratung von Bürgern sowie die Organisation verschiedener Verwaltungsaufgaben liegen dir?
- Du möchtest an der Gesellschaft mitwirken und schreckst nicht vor Gesetzen zurück?

Dann ist die Ausbildung zum Verwaltungsfachangestellten (m.w.d.) genau das richtige für Dich!  
Mehr Informationen dazu findest Du unter [www.woerth.de](http://www.woerth.de)

Bewirb Dich bis zum 31.10.2024 online auf unserem Ausbildungsportal oder per Post.  
Wir freuen uns auf Deine Bewerbung!



Stadtverwaltung Wörth am Rhein | Ansprechpartnerin: Gülay Özdemir  
Mozartstraße 2 | 76744 Wörth am Rhein | Tel. 07271-131-215 | [bewerbung@woerth.de](mailto:bewerbung@woerth.de)

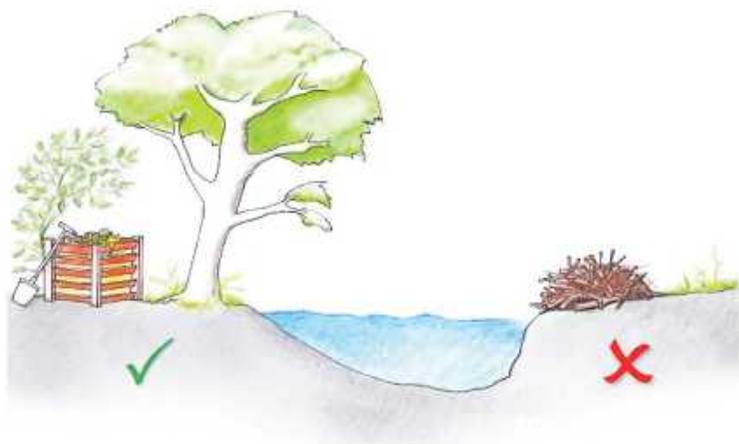
Um den Durchfluss gewährleisten zu können, müssen im sensiblen Innenortsbereich die Ufer intensiver bearbeitet werden, um vor allem für den Starkregen- und Hochwasserfall vorzusorgen. Die dafür beauftragte Firma wird zunächst abschnittsweise die Ufer mähen, bevor dann in einem zweiten Schritt ab dem 19. September 2024 zusätzlich Gehölze und Pflanzungen entfernt werden.

Jeder Anwohner mit einer Grundstücksgrenze zum Vorderbach wird daher aufgefordert, die auf städtischem Gelände am Ufer gesetzten Pflanzen und Einbauten zum genannten Stichtag, den 19. September 2024, zu entfernen.

Wir machen darauf aufmerksam, dass unter anderem für die Uferbereiche eines Gewässers folgende von der GFG (Gemeinnützige Fortbildungsgesellschaft für Wasserwirtschaft und Landschaftsentwicklung) grafisch dargestellte Regeln gelten:

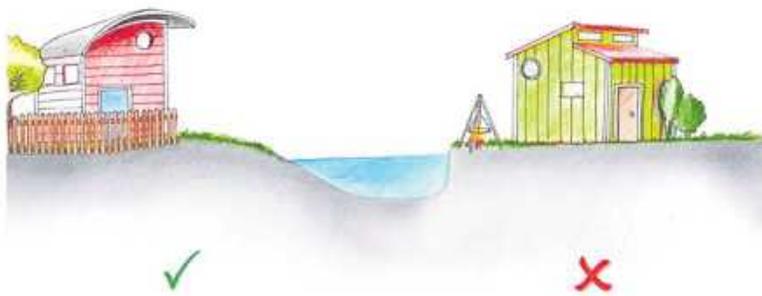
✓ Ausreichend Abstand zum Gewässer, mindestens 5-10m.

✗ Keine Ablagerungen am Ufer und an Böschungen.



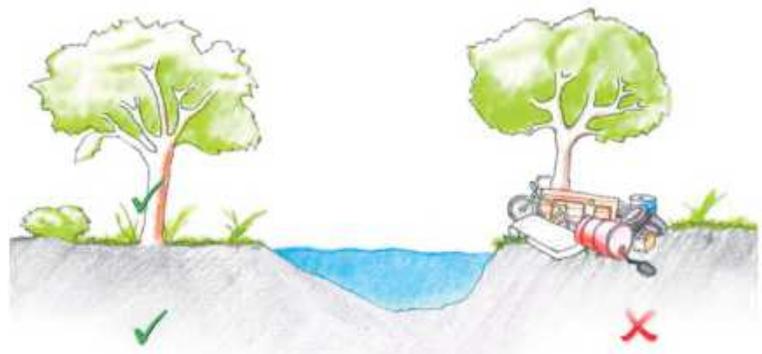
✓ Bauliche Anlagen wie z. B. Hütten müssen zum Gewässer innerorts einen Abstand von mindestens 5m und außerorts mindestens 10m halten.

✗ Keine baulichen Anlagen ohne wasserrechtliche Genehmigungen.



✓ Grünschnitt gehört in den Kompost (Grasabfälle) oder in Grünschnittsammelstellen (Holzschnittgut).

✗ Keine Entsorgung von Bauschutt, Holz, Grünschnitt, Abwässern, Hausmüll und anderen Abfällen (z. B. Sondermüll, Reifen, Farbreste, Spritzmittelrückständen, etc.) in oder am Gewässer.



Was an einem Fließgewässer wie dem Vorderbach abgelagert und oder gebaut werden darf, ist klar geregelt. Jegliche Ablagerungen von z. B. Kompost, Müll,

Brennholz und allen weiteren Gegenständen ist in einem Abstand von **10 m** zum Gewässer (3. Ordnung) verboten. Dies dient dem Gewässerschutz, sodass nichts ins Gewässer gelangt, was dort nicht hingehört und außerdem dem Hochwasserschutz, denn alles, was am Gewässer liegt, kann prinzipiell den Abfluss verhindern und so zu Anstau führen.

**Unser Appell: Überprüfen Sie selbst, ob Sie handeln müssen und ggf. Ablagerungen an Ihrem Grundstück zu entfernen sind.**

## Bürgerbüro Schaidt

Das Bürgerbüro Schaidt ist vom 11. bis 25. September nicht besetzt.

Die Sprechstunde mit Herrn Ortsvorsteher Harmut Kechler kann unter E-Mail: [hartmut.kechler@woerth.de](mailto:hartmut.kechler@woerth.de) vereinbart werden.

## Stadtverwaltung geschlossen

Am Donnerstag, 19. September, bleibt die Stadtverwaltung Wörth am Rhein mit ihren Dienststellen (Bürgerhäuser, Bauhof, Hallenbad, etc.) wegen des diesjährigen Betriebsausfluges ganztägig geschlossen.

Die Hauptstelle der Stadtbücherei in Wörth ist zu den üblichen Zeiten geöffnet.

## Hallenbad und Saunalandschaft öffnen

Der letzte Badetag im Badepark war am vergangenen Sonntag, 8. September.

Das Hallenbad und die Saunalandschaft öffnen am 17. September ihre Pforten. Bitte beachten: Am 19. September kein Badebetrieb wegen des diesjährigen städtischen Betriebsausfluges.



## Sperrung wegen Wörther Kerwe

**Neuer Standort: Ottstraße**

Vom 21. bis 23. September findet im Altort von Wörth wieder die Kerwe statt. In diesem Jahr wird diese jedoch nicht wie gewohnt auf dem Schulplatz der Dammschule, sondern in der Ottstraße eingerichtet.

Aus diesem Anlass werden die Ottstraße im Bereich von der Abtswaldstraße bis zur Herrenstraße und die Zügelstraße von der Einmündung Ottstraße bis Zügelstraße 2 vom 19. bis 24. September gesperrt.

Am Sonntag, 22. September, findet im Bereich von der Herrenstraße bis zur Ludwig/Luitpoldstraße zusätzlich ein Flohmarkt statt. An diesem Tag muss die Ottstraße komplett gesperrt werden. Ebenso wird der Parkplatz in der Ottstraße an diesem Tag nicht zur Verfügung stehen.

Der Lidl stellt auch einen Teil seines Parkplatzes zur Verfügung. Daher wird der hintere Bereich (zur Ottstraße hin) ebenfalls vom 19. bis 24. September gesperrt.

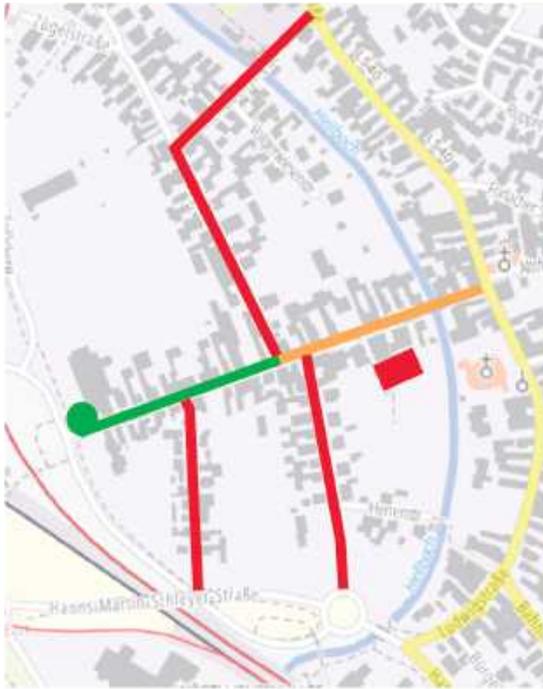
Um die Zufahrtsmöglichkeit für Rettungskräfte zu gewährleisten, wird in folgenden Straßen ein absolutes Haltverbot benötigt:

- Ottstraße von Abtswaldstraße bis Herrenstraße (18. bis 24. September)
- Ottstraße von Herrenstraße bis Ludwig/Luitpoldstraße (22. September)
- Moltkestraße (18. bis 24. September)
- Zügelstraße (18. bis 24. September)
- Heilbachstraße (18. bis 24. September)
- Herrenstraße (18. bis 24. September)
- Parkplatz in der Ottstraße (22. September)
- Parkplatz Lidl zur Ottstraße hin (18. bis 24. September)

Eine Übersicht ist in dem abgedruckten Plan ersichtlich.

Die Einbahnstraßenregelung in der Ottstraße wird während der Kerwe vom 19. bis 24. September im Bereich von der Herrenstraße bis zur Ludwig/Luitpoldstraße aufgehoben.

Wir bitten um gegenseitige Rücksichtnahme im Verkehr. Bei Fragen zu den Sperrungen können Sie sich gerne an die Straßenverkehrsbehörde (E-Mail: [ordnungsamt@woerth.de](mailto:ordnungsamt@woerth.de)) wenden. Wir bedanken uns für Ihr Verständnis.



## Eigenbetrieb Abwasserbeseitigung der Stadt Würth am Rhein

### Information: Sanierung der Schmutz- und Mischwasserkanäle im Ortsbezirk Würth, Ortsteil Würth-Altort

Im Zeitraum bis Ende Dezember 2024 werden vereinzelt die Schmutz- und Mischwasserkanäle im Ortsteil Würth-Altort, westlich des Heilbachs, sowie im Bereich Hagenbacher Straße/Wolfsgewanne und im Bereich Heinrich-Schütz-Straße (inkl. Badallee und August-Macke-Straße), in geschlossener Bauweise saniert.

Während der Maßnahme kann es kurzfristig zu verkehrlichen und sonstigen Beeinträchtigungen in den genannten Ortsteilbereichen kommen.

Für weitere Informationen steht der Eigenbetrieb Abwasserbeseitigung der Stadt Würth am Rhein, Herr Roland Schramm, Tel. 07271-131-302, E-Mail: roland.schramm@woerth.de, gerne zur Verfügung.

## Bürgerbus



Der Bürgerbus fährt jeden Dienstag und Donnerstag zwischen 9 und 17 Uhr. Die Nutzung ist kostenlos. Die Ziele können sowohl in einem der vier Ortsbezirke der Stadt Würth liegen als auch in einer der umliegenden Ortschaften. Zusätzlich bietet der Bürgerbus an Mittwochen Fahrten zum Seniorentreff in Maximiliansau an, für die Sie sich telefonisch anmelden können. An Feiertagen finden keine Fahrten statt.

Anmeldungen von Fahrtwünschen montags von 9 bis 12 Uhr ausschließlich telefonisch unter Tel. 07271-131-634.

## Sperrung in Büchelberg

Die Dorfbrunnenstraße ist zwischen dem Kindergarten und der Bäckerei in der Zeit vom 13. bis 16. September für das „Knoddlerfest“ gesperrt. Ein entsprechendes Haltverbot wird eingerichtet. Kontakt bei Fragen zu der Sperrung: E-Mail: ordnungsamt@woerth.de.

**DUALES STUDIUM 2025**

**BACHELOR OF ARTS – ALLGEMEINE VERWALTUNG (m.w.d.)**

**Bewerbungsschluss: 31.10.2024**

- Du bist ein offener und kommunikativer Mensch?
- Du übernimmst gerne die Verantwortung und kannst ein Team leiten?
- Du möchtest an der Gesellschaft mitwirken und schreckst nicht vor Gesetzen zurück?
- Du kannst selbstständig Aufgaben lösen und kreative Ideen zur Umsetzung beisteuern?

Dann ist Bachelor of Arts – Allgemeine Verwaltung (m.w.d.) genau das richtige für Dich! Mehr Informationen dazu findest Du unter [www.woerth.de](http://www.woerth.de)

Bewirb Dich bis zum 31.10.2024 online auf unserem Ausbildungsportal oder per Post. Wir freuen uns auf Deine Bewerbung!



**Stadtverwaltung Würth am Rhein | Ansprechpartnerin: Gülay Özdemir**  
Mozartstraße 2 | 76744 Würth am Rhein | Tel. 07271-131-215 | [bewerbung@woerth.de](mailto:bewerbung@woerth.de)

## Ortsfahne Wörth

Zum Verschönern des Ortsbildes bei Veranstaltungen im Ortsbezirk Wörth können Fahnen über die Zentrale im Rathaus, Tel. 07271-131-100 bestellt werden. Die Fahnen sind in folgender Ausführung erhältlich:

Hängefahne, ca. 120 cm x 300 cm, drei Seiten mit Doppelsicherheitsnaht gesäumt, Oberkante mit einem Gurtbandhohlsaum zur Aufnahme einer Fahnenstange, passend für 30 mm Durchmesser – 44 EUR.

## Aus dem Polizeibericht

### Wörth: Auto zerkratzt

Am Morgen des 4. September, zwischen 0 und 4 Uhr wurden in Wörth in der Burgstraße zwei Autos mutwillig zerkratzt. Der Schaden wird auf 6.000 EUR geschätzt. Zeugen, welche verdächtige Wahrnehmungen gemacht haben, sollen sich bitte mit der Polizei Wörth unter Tel. 07271-9221-0 oder E-Mail: piwoerth@polizei.rlp.de in Verbindung setzen.

## Termine der Feuerwehr

[www.feuerwehr.woerth.de](http://www.feuerwehr.woerth.de)

### Wörth

- 13.09., Übung
- 16.09., Jugendübung
- 17.09., DLK
- 18.09., Drohne
- 23.09., Jugendübung
- 25.09., Übung
- 30.09., Jugendübung

### Maximiliansau

- 13.09., 18.30 Uhr, Übungsdienst
- 14.09., 09.00 Uhr, Truppmann Teil II (in Büchelberg)
- 16.09., Jugendübung
- 20.09., 18.30 Uhr, Übungsdienst
- 23.09., Jugendübung
- 27.09., 18.30 Uhr, Übungsdienst
- 30.09., Jugendübung

### Schaidt

- 13.09., Gruppenstunde Bambini
- 14.09., 09.00 Uhr, Truppmannausbildung in Büchelberg
- 16.09., 18.00 Uhr, Jugend Technische Hilfe
- 20.09., 19.00 Uhr, Gemeinschaftsübung in Steinfeld
- 23.09., 18.00 Uhr, Jugend FwDV3
- 25.09., 19.00 Uhr, FwDV 3 mit PA
- 27.09., Gruppenstunde Bambini
- 30.09., 18.00 Uhr, Jugend Theoretischer Unterricht

### Büchelberg

- 13.09., 17.30 Uhr, Gruppenstunde Bambini
- 18.09., 18.30 Uhr, FwDV – Einsatzübung
- 19.09., 18.00 Uhr, Übung Jugend
- 26.09., 18.00 Uhr, Übung Jugend
- 27.09., 17.30 Uhr, Gruppenstunde Bambini



Kunst und Kultur

## SWR4 Festival in Wörth

**Konzerte, Talks und Partys mit Chris de Burgh, Marijke Amado und Thomas Anders vom 27. bis 29. September - SWR4 Festivalradio täglich bis 23 Uhr und im Livestream**

Vom 27. bis 29. September ist das beliebte SWR4 Festival in Wörth am Rhein zu Gast. Mit dabei sind Weltstars wie Chris de Burgh und Thomas Anders und für den richtigen Partysound der 70er sorgt die Bee Gees Tribute Band „Night Fever“. Die SWR4 Promitalks mit Marijke Amado und Thomas Anders, eine

Open-Air-Party im Bürgerpark mit buntem Programm und SWR4 DJ machen Wörth zur Festival-Hochburg im Südwesten.

An allen drei Festivaltagen berichtet SWR4 vom Festivalradio aus Wörth. Auf [SWR4.de/festival](http://SWR4.de/festival) sind alle Veranstaltungen im Festivalstream zu sehen.

Den Konzertreigen startet Thomas Anders am Freitag, 27. September. Gemeinsam mit seiner Band nimmt er die Gäste mit auf eine Reise durch vier Jahrzehnte Musikgeschichte. Einlass ist ab 19 Uhr, Beginn um 20 Uhr.

Am Samstagabend, 28. September, wird die Wörther Festhalle von der Bee Gees Tribute-Band „Night Fever“ bespielt, die für eine aufregende Partynacht sorgt. Auch hier ist der Einlass ab 19 Uhr und der Beginn um 20 Uhr.

Den Weltstar Chris de Burgh gibt es zum Festival-Finale am Sonntag, 29. September – der irische Musiker steht seit 50 Jahren auf der Bühne und präsentiert in Wörth seine größten Hits und Songs vom neuen Album. Einlass ist um 18 Uhr, das Konzert beginnt um 19 Uhr.

### Promitalks mit Marijke Amado und Thomas Anders

SWR4 Moderator Jörg Assenheimer begrüßt in der Friedenskirche in Wörth prominente Persönlichkeiten zum SWR4 Promitalk. Am Freitag, 27. September, ist Thomas Anders zu Gast und am Samstag, 28. September, die niederländische Moderatorin und Schauspielerin Marijke Amado. Die Promitalks starten jeweils um 15 Uhr und werden musikalisch von der SWR4 Band umrahmt. Tickets hierfür können nur bei SWR4 gewonnen werden.

### Open-Air-Party an allen Festivaltagen im Bürgerpark Wörth

Das SWR4 Festival bietet den Gästen in diesem Jahr allerdings noch mehr – zusätzlich zum Abendprogramm gibt es im Bürgerpark eine Festivalbühne mit täglich buntem Programm, einer Foodmeile und SWR4 DJ. Am Freitagnachmittag beginnt das Festival im Bürgerpark um 17 Uhr mit dem Livestream des Promitalks mit Thomas Anders. Für musikalische Unterhaltung sorgt SWR4 DJ Maik Schieber, bevor das Highlight des Abends folgt: Thomas Anders tritt live in der Festhalle auf und wird gleichzeitig per Livestream auf der Leinwand im Bürgerpark übertragen.

Auch am Samstag führt SWR4 Moderator Matthias Methner ab 15 Uhr durch ein vielseitiges Programm: Es gibt einen Livestream des Promitalks mit Marijke Amado sowie eine Live-Übertragung der SWR4 Party mit Night Fever. Für Live-Musik sorgt der Karlsruher Künstler Guitarman, während SWR Promi-Expertin Kristina Hortenbach interessante Einblicke in die Welt der Stars gewährt. SWR4 DJ Maik Schieber lässt den Abend bei einer ausgelassenen Open-Air-Party ausklingen. Auch am Sonntag startet das Programm im Bürgerpark um 15 Uhr und steht ganz im Zeichen des Gartens. Die SWR4-Gartenexpertin Heike Boomgaarden steht den Gästen Rede und Antwort, während die Landauer Band ThomFreds für stimmungsvolle Live-Musik sorgt.

Den Höhepunkt des Festivals bildet der Konzert-Livestream des SWR4 Konzerts mit Chris de Burgh.

Der Eintritt für alle Veranstaltungen im Bürgerpark ist frei.

### Tickets und Sendungen

Tickets für das SWR4 Konzert mit Thomas Anders kosten jeweils 25 EUR inklusive aller Gebühren.

Die SWR4 Party mit Night Fever gibt es für 12 EUR inklusive aller Gebühren. Während das SWR4 Konzert mit Chris de Burgh bereits ausverkauft ist, gibt es für Freitag und Samstag noch wenige Tickets unter [www.woerth.de/swr4festival](http://www.woerth.de/swr4festival).

Das gesamte Festival sendet SWR4 im Festivalradio und alle Veranstaltungen sind im Festivalstream unter [SWR4.de/festival](http://SWR4.de/festival) zu sehen.

### Bitte folgende Änderungen beachten:

Die Uhrzeit des SWR4 Konzerts von Chris de Burgh ist um eine Stunde vorverlegt, der Einlass startet schon ab 18 Uhr. Auch gibt es eine Änderung hinsichtlich der Stehplatzkarten bei den Konzerten von Thomas Anders und Chris de Burgh: Der Saal ist nun vollständig bestuhlt und es gibt eine freie Platzwahl. Die Platznummerierung auf der Empore behält weiterhin ihre Gültigkeit.

STARS AM RHEIN  
**KULTUR GUT**  
SINFONIE KONZERT

Deutsche  
Staatsphilharmonie  
Rheinland-Pfalz

Michael Francis | Dirigent  
Sabine Meyer | Klarinette

„Mysterium“  
SINFONIEKONZERT

19.09.24  
19.30 UHR  
FESTHALLE WÖRTH

Geträgt durch  
Rheinland-Pfalz

www.woerth.de/kultur

Wörth  
am Rhein



Volkshochschule

**Volkshochschule**  
in der Kreisvolkshochschule Germersheim



#### Neues VHS-Programm Herbst und Winter 2024

Das neue Kursprogramm Herbst und Winter 2024 (2-2024) wird Anfang September gestartet. Anmeldungen sind möglich in der Geschäftsstelle im Rathaus, Zimmer 202, per Telefax 07271-131-9225, per E-Mail: vhs@woerth.de oder telefonisch unter 07271-131-225 mit den erforderlichen Angaben. Die Kurse können auch im Internet unter [www.woerth.de/vhs](http://www.woerth.de/vhs) online gebucht werden.

Ein gedrucktes Programmheft der Volkshochschule Wörth wird es für das kommende Semester nicht geben. Ein Auszug aus dem Kursprogramm erscheint hier im Amtsblatt und auf der Homepage unter: [www.woerth.de/vhs](http://www.woerth.de/vhs). Das Gesamtprogramm der Kreisvolkshochschule Germersheim (inklusive der Kurse der VHS Wörth) liegt am Empfang im Rathaus, in der Stadtbücherei Wörth sowie den Bürgerbüros in Maximiliansau, Schaidt und Büchelberg zur Abholung bereit.

Die Volkshochschule weist ausdrücklich darauf hin, dass zu allen nachstehend aufgeführten Kursen und Vorträgen eine Anmeldung unbedingt erforderlich ist.

#### Auszug aus dem Kursprogramm:

## Französisch B1 Teil 2

**Aufbaukurs - Kurs Nr. 840**

Französisch für Fortgeschrittene mit guten bis sehr guten Vorkenntnissen. Die Teilnehmer werden mit dem Lehrwerk „Perspectives Allez-y B1“, Cornelsen Verlag, lernen. Der Schwerpunkt liegt im Aufbau der Dialogfähigkeit und Konversation, wobei ein Vokabelschatz zum Textverständnis und wichtige Grammatikstrukturen erarbeitet werden. Lernziel ist die Niveaustufe B1 gut zu beherrschen. Quereinsteiger sind willkommen!

Termin: Montag, 23.9. bis 9.12., 18 bis 19.30 Uhr

Leitung: Christine Eberle

Ort: Bürgerhaus Maximiliansau, EG, Raum 1, Hermann-Quack-Straße 1

Gebühr: 60 EUR für 10 Termine

## Französisch B1.1

**Aufbaukurs - Kurs Nr. 841**

Französisch für Fortgeschrittene mit guten Vorkenntnissen. Der Schwerpunkt liegt im Aufbau der Dialogfähigkeit und Konversation, wobei ein Vokabelschatz zum Textverständnis und wichtige Grammatikstrukturen erarbeitet werden. Lernziel es, die Niveaustufe B1 gut zu beherrschen. Quereinsteiger sind willkommen! Das Lehrwerk wird im Kurs bekanntgegeben.

Termin: Dienstag, 24.9. bis 10.12., 18 bis 19.30 Uhr

Leitung: Christine Eberle

Ort: Stadtbücherei Wörth, Am Rathausplatz

Gebühr: 60 EUR für 10 Termine

## Online - Französisch A2.3

**Aufbaukurs - Kurs Nr. 842**

Französisch für Fortgeschrittene. Der Schwerpunkt liegt im Aufbau der Dialogfähigkeit und Konversation, wobei ein Vokabelschatz zum Textverständnis und wichtige Grammatikstrukturen erarbeitet werden. Lernziel ist es, die Niveaustufe A2 gut zu beherrschen. Quereinsteiger sind herzlich willkommen! Die Teilnehmer arbeiten mit dem Lehrwerk „Perspectives Allez-y! A2“, Cornelsen Verlag.

Termin: 24.9. bis 10.12., 20 bis 21.30 Uhr

Leitung: Christine Eberle

Ort: online

Gebühr: 60 EUR für 10 Termine

## Spanisch A1.2

**Aufbaukurs - Kurs Nr. 850**

Dieser Kurs richtet sich an Teilnehmer mit guten Grundkenntnissen, die ihr Spanisch festigen oder auffrischen wollen. Lernziel ist das Erreichen der Niveaustufe A1, einfache Wörter und Sätze verstehen zu können, die Grammatik zu erlernen und sich im Urlaub verständigen können. Gearbeitet wird mit dem Lehrwerk „Perspectivas ;Ya! A1“, Kurs- und Übungsbuch, Cornelsen-Verlag, ab Lektion 12. Lerninhalte in diesem Kurs sind:

- Eine Wohnung beschreiben
- Einrichtungsgegenstände benennen
- Estar und Gerundium
- Steigerung der Adjektive

Termin: 1. Termin: Dienstag, 1.10., 18 bis 19.30 Uhr

Weitere Termine donnerstags, 10.10. bis 12.12., 18 bis 19.30 Uhr

Leitung: Fabiola Barandiaran

Ort: Fachwerkhaus, Altrheinstraße 2

Gebühr: 66 EUR für 11 Termine

## Ganzheitliches Augentraining

**Sehkraft verbessern - Kurs Nr. 300**

Sehen ist ein ganzheitlicher Vorgang, bei dem Körper, Psyche und Seele zusammenspielen. Gleichzeitig sind unsere Augen sehr empfindsame Organe, die durch einseitige Sehgewohnheiten, Anspannungen, Stress und emotionale



Erlebnisse beeinträchtigt werden können. So kann beispielsweise eine psychische Anspannung nicht nur zu der bekannten verspannten Nackenmuskulatur führen, sondern auch zu einer Verspannung der Augenmuskeln. Diese wiederum kann sich nachteilig auf das Sehvermögen auswirken. Mit einfachen Übungen können die Augenmuskeln gezielt angesprochen und entspannt werden - eine Grundvoraussetzung für scharfes und klares Sehen. Parallel dazu lädt eine Fehlsichtigkeit dazu ein, sich die Ursachen der psychischen und muskulären Anspannung bewusst zu machen und die zugrunde liegenden Themen zu betrachten. Ziel ist es, die Sehfähigkeit natürlich zu verbessern und ein klares, entspanntes Sehen wieder neu zu erlernen.

Termin: Dienstag, 1.10., 17.30 bis 19.45 Uhr

Leitung: Dr. rer. nat. Bettina Grill

Ort: Haus der Künstler, Raum 1, Luitpoldstraße 4

Gebühr: 14 EUR für 1 Termin

## Wildkräuterführung

**Essbare Blätter, Blüten, Früchte, Samen - Kurs Nr. 320**

Wildkräuter besitzen alle Inhaltsstoffe, die wir Menschen zum Gesundbleiben brauchen. Sie wachsen vom frühen Frühjahr bis in den späten Herbst, auch an milden Wintertagen. Allein durch das Erkennen von Pflanzen, Knospen und Blüten kann man die eigene Ernährung aufwerten. Die Teilnehmer erfahren bei dieser Wildkräuterführung die aktuellen Blüten und deren Verwendung kennen. Die Führung findet bei jedem Wetter statt. Festes Schuhwerk ist erforderlich. Bitte keine Haustiere mitbringen.

Termin: Samstag, 5.10., 14 bis 16.15 Uhr

Leitung: Pauline Mahler

Ort: Treffpunkt Wasserturm Büchelberg, bei der Grillhütte

Gebühr: 6 EUR für 1 Termin

**Dienstag,**  
**24.09.2024**  
**18.30 bis**  
**20.30 Uhr**  
Haus der Künstler  
Raum 1  
Luitpoldstraße 4

Mit gezielten Übungen lernen die Teilnehmer die Schultern zu entspannen, den Rücken zu lösen und wieder ins Gleichgewicht zu kommen.

Bitte mitbringen:  
Gymnastikmatte, Decke,  
bequeme Kleidung, warme Socken und 1/2 Liter

**Entspannte Schultern –  
gelöster Rücken**

Mit Christine Lutz

Kursgebühr: 15 Euro für 1 Termin  
Anmeldung bei der vhs | Tel. 07271-131-225  
oder E-Mail: vhs@woerth.de

**vhs**

## Stadtbücherei Wörth

**Veranstaltungsvorschau**

**Mittwoch, 25. September, um 19 Uhr in der Stadtbücherei: Kunst-Vortrag mit Simone Dietz „Mit anderen Augen – Künstlerinnen im 20. Jahrhundert“**

Endlich – für viele Künstlerinnen eröffnet sich nach dem Ende des Ersten Weltkrieges die Möglichkeit an einer der Akademien der Bildenden zu studieren. Die Gleichberechtigung gegenüber den männlichen Kommilitonen war dadurch jedoch noch lange nicht gegeben. Prägende Künstlerinnen jener ersten Stunden, wie Hanna Nagel, erlebten deutliche Vorurteile. Auch mussten oftmals künstlerische Klischees in den textilen Werkstätten bedient werden. Doch andererseits boten Techniken, wie die Fotografie, auch Tätigkeitsfelder, die längst noch nicht jene ausgetretenen Pfade der Malerei hatten. Entdecken Sie spannende Geschichten und eindruckliche Lebenswege einer neuen Epoche.

**Mittwoch, 9. Oktober, 19 Uhr in der Festhalle: Lesung mit Uwe Ittensohn „Letzte Lese“ mit Weinverkostung**

Ein Winzer wird übel zugerichtet unter seinem Traubenvollernter gefunden. Nur eine Woche später wird im selben Dorf ein Polizist überfahren. Die Ermittler gehen von Unfällen aus. Kriminalhauptkommissar Achill will tiefer ermitteln... Uwe Ittensohn ist gebürtiger Pfälzer. Sein literarisches Wirken überzeugt durch einen prickelnden Mix aus Spannung, Spaß am Genuss und Lokalkolorit.

Das Weingut Neuspergerhof aus Rohrbach wird drei hochwertige Weine zur Verkostung anbieten.

Eintritt: 15 EUR, inkl. Weinprobe und Häppchen. In Kooperation mit der VHS. Kartenvorverkauf in der Stadtbücherei.

Der komplette Veranstaltungsflyer liegt in der Stadtbücherei aus und ist auch auf der Homepage unter: [www.woerth.de](http://www.woerth.de) – Bücherei zu finden.

**Große Umfrage zu Öffentlichen Bibliotheken mit Sentobib**

Die Stadtbücherei Wörth nimmt als eine von 50 Einrichtungen in Rheinland-Pfalz an einer Umfrage für Öffentliche Bibliotheken teil, die Bibliotheks-Nutzer zu ihrer Einrichtung befragt. Diese unabhängige Publikumsforschung wird in Deutschland mit Unterstützung der Universität Hildesheim und des DBV (Deutscher Bibliotheksverband) organisiert.

Um ein Bild zu bekommen, was Leser, aber auch Nichtnutzer von ihrer Bücherei erwarten, was sie gut finden und was sie sich für die Zukunft wünschen, wurde diese große Publikumsfrage erstellt.

Die anonyme Umfrage erfordert rund 10 Minuten Zeit und ist bis zum 31. Oktober 2024 möglich. Für jeden ausgefüllten Fragebogen wird über die Organisation „World Land Trust“ ein Quadratmeter Regenwald gerettet. Außerdem gibt es tolle Reisegutscheine zu gewinnen.

Und so kann man teilnehmen: Unter <https://de.sentobib.eu/1809> findet sich die Online-Umfrage. Bei Bedarf kann der Fragenkatalog auch in der Stadtbücherei auf einem Tablet der Stadtbücherei ausgefüllt oder eine gedruckte Version verwendet werden.

Finanziert wird die Aktion durch Landesmittel. Das Landesbibliothekszentrum Rheinland-Pfalz hat im Auftrag des Ministeriums die Umsetzung übernommen. Die Ergebnisse der Studie sind nicht nur lokal, sondern auch überregional für die Bibliotheken und ihre Träger von großer Bedeutung.

Die Stadtbücherei bittet um rege Beteiligung, da die Ergebnisse auch in die Planungen der nächsten Jahre in Wörth einfließen werden.

## Förderverein der Kindergärten

**der Prot. Kirchengemeinde Wörth am Rhein – Jahreshauptversammlung am 24. September**

Herzliche Einladung ergeht an alle Mitglieder des Fördervereins der Kindergärten der Prot. Kirchengemeinde Wörth am Rhein zur Jahreshauptversammlung am Dienstag, 24. September 2024, um 19 Uhr im Gemeindehaus, Ottstraße 16 in Wörth.

## Tagesordnung

- 1 Begrüßung und Feststellung der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit
- 2 Verlesung und Genehmigung des Protokolls der letzten Jahreshauptversammlung
- 3 Bericht des Vorstandes
- 4 Bericht der Kassenwartin
- 5 Revisionsbericht
- 6 Aussprache
- 7 Entlastung des Vorstandes
- 8 Neuwahlen des Vorstandes
- 9 Anträge
- 10 Verschiedenes

Der Vorstand freut sich auf rege Teilnahme.

## Grundschule Dorschbergschule Wörth

### Einladung zum Flohmarkt

Zum letzten Flohmarkt unter Leitung von Lehrerin Heike Schottmüller, freuen sich die Religionsschüler der 4. Klasse der Grundschule Dorschbergschule in Wörth über regen Besuch am Dienstag, 24. September, 18 bis 20 Uhr und am Mittwoch, 25. September, 8 bis 12 Uhr.

Der komplette Erlös ist wieder bestimmt für die indischen Waisenkinder, die von Pater Franklin und seinem Orden den Pillar Fathers betreut werden. Die Besucher erwartet ein vielfältiges Angebot an Spielwaren aller Art: Gesellschaftsspiele, Puzzles, Bücher für Klein und Groß, Schmuck, Pflanzen, Weihnachtsschmuck, Taschen, Schals, Kartenspiele, CDs und vieles mehr. Vorbeischaun lohnt sich und überdies helfen die Käufer Kindern in Not.

## Carl-Benz-Gesamtschule Wörth

### Betriebserkundungstag am 19. September

Zu Beginn des neuen Schuljahres werden Schüler der Klassenstufe 8 der Carl-Benz-Gesamtschule Wörth Betriebe und Arbeitsstätten in Wörth und Maximiliansau besuchen. Die Jugendlichen sollen mit Blick auf ihre Berufsorientierung und -findung frühzeitig an die Arbeitswelt herangeführt werden. Sie sollen dabei einen Eindruck von der Berufsvielfalt in der Region erhalten und an die Vorgehensweise bei der Kontaktaufnahme zu Betrieben gewöhnt werden.

Am Donnerstag, 19. September, gehen die Schüler in Kleingruppen in die Betriebe und stellen in einem kurzen Interview Fragen zum jeweiligen Arbeitsplatz, den spezifischen Tätigkeiten und den verwendeten Arbeitsmitteln. Die Jugendlichen werden von ihren Tutoren begleitet.

In der Vergangenheit wurden bereitwillig die Türen und Tore der Büros, Geschäfte und Werkhallen geöffnet. Die Schule bittet die Geschäftsführer und Mitarbeiter der Betriebe, sie auch in diesem Jahr bei ihren Erstkontakten mit der Arbeitswelt wohlwollend zu unterstützen.

Weitere Informationen zum Betriebserkundungstag bei Marcelle Detzel, Tel. 07271-94966-16 oder [m.detzel@igs-woerth.de](mailto:m.detzel@igs-woerth.de).



## Europa-Gymnasium Wörth

### mit dem Oberrheinsiegel ausgezeichnet

Im Rahmen einer kleinen Feierstunde erhielt das Europa-Gymnasium Wörth am 30. August aus den Händen der bei der ADD für die Arbeit am Oberrhein Verantwortlichen, Frau Waltraud Gottschalk, das Oberrheinsiegel. Aufgrund seiner - seit über 30 Jahren bestehenden - bilingualen Ausrichtung, dem generellen Engagement um die französische Sprache seitens der Fachlehrkräfte und der Schüler, die Französisch als erste oder zweite Fremdsprache erlernen, sowie dem aktiv gelebten Austausch zwischen deutschen und französischen Schülergruppen wurde der Schule diese Auszeichnung zuteil.

Dieses hervorragende Zusammenspiel aller am Schulleben Beteiligten zeigte sich auch in der Gruppe der Anwesenden: Neben Vertreterinnen der Fachschaft Französisch, Mitgliedern des Schulleitungsteams sowie Vertreterinnen des Schulleiterbeirates wohnten der Französisch LK der MSS 12 ebenso

selbstverständlich der Veranstaltung bei wie der Grundkurs Bili der MSS 13, aus dem Victor Apitz und Noah Wiese mit ihrer polylingualen Ode an den Oberrhein erfrischend knackig die Feierstunde eröffneten. Nach einer Begrüßung durch den Schulleiter, Herrn Dr. Holger Hauptmann, ließ Van Giau Le Dimitri Shostakovichs Waltz No. 2 - Jazz Suite in C-Minor am Klavier erklingen und bereitete damit die feierliche Überleitung zur Verleihung des Siegels.

In ihrer Ansprache betonte Frau Gottschalk zum einen die Vorzüge des Lebens in der Grenzregion beider Länder, das u. a. erlaube „in der Mittagspause mal schnell nach Wissembourg zu fahren“, verwies andererseits aber auch auf die noch abzubauenen Hürden, die bspw. beim Kauf einer Bahnfahrkarte von Neustadt nach Strasbourg zu bewältigen seien. Ein enormes Durchhaltevermögen bescheinigte sie Lehrenden wie Lernenden, die gemeinsam in der täglichen Arbeit am Zusammenwachsen, Verständnis und Austausch der Kulturen arbeiteten. Man merke beim Betreten der Schule, dass sie lebendig sei und es sei beeindruckend, was im Hinblick auf die interkulturelle Arbeit im deutsch-französischen Sektor am EGW geleistet werde. So sei denn auch das Oberrheinsiegel ein lebendiges Siegel, führte Frau Gottschalk weiter aus, ein Siegel, das bereits mit Leben gefüllt, aber auch weiterhin mit Leben zu füllen sei und sich der aktiven Völkerverständigung verpflichtete. Mit Clair de Lune des französischen Komponisten Claude Debussy schloss der offizielle Teil der Feierstunde, dem in passender Atmosphäre um den Europa-Brunnen angelegte Gespräche folgten.

Als äußeres Zeichen der gelebten Zusammenarbeit erhalten auch die Partnerschulen des Europa-Gymnasiums in Colmar und Strasbourg dieses Zertifikat, denn nur durch die Kooperation mit Partnern auf der anderen Seite des Rheins lässt sich das Band der deutsch-französischen Freundschaft am Leben erhalten.



(Foto: Europa-Gymnasium Wörth)

## Musikschule Kandel-Wörth

Das neue Musikangebot für Ensembles mit Streichinstrumenten (Violine, Viola, Cello, Bass) bei der Musikschule Kandel-Wörth:

Piccolino-Ensemble: Für Anfänger ab ca. 6 Jahre

Mittwochs: ab 15.15 bis 16 Uhr Stadtkapellenraum in Kandel

Beginn: Ab dem 2. Oktober

Fiddle-Orchester: Für Fortgeschrittene ab ca. 8 Jahre

Mittwochs: Ab 16.15 bis 17.15 Uhr Stadtkapellenraum

POPStringOrchester: Für Jugendliche ab ca. 10 Jahren

Mittwochs: Ab 17.30 bis 18.30 Uhr Stadtkapellenraum

Jetzt unter [www.musikschule-kw.de](http://www.musikschule-kw.de) anmelden und gemeinsam musizieren.

Folgen Sie uns auch auf unseren Social Media Kanälen:



# Bauen & Wohnen

## Sonderbeilage der Amtsblätter Herbst 2024



Eine Sonderveröffentlichung von **Fieguth-Amtsblätter**

SÜWE Vertriebs- und Dienstleistungs-Gesellschaft mbH & Co. KG

# Bauen & Wohnen

## Neuer Mantel für das eigene Heim

### Dämmung von Dach und Fassade

**Sanierung.** Ein gut gedämmtes Haus sorgt nicht nur für Wohnkomfort, sondern hat auch viele weitere Vorteile, von denen man langfristig profitiert.

Hohe Heizkosten, unangenehme Temperaturschwankungen, Feuchtigkeitsprobleme, Schimmelbildung: Die Folgen einer schlechten Dämmung sind weitreichend. Bei älteren Häusern lohnt sich ein neuer Mantel fast immer. Eine solide Dämmung von Dach und Fassade ist ein entscheidender Faktor für Energieeffizienz und Wohnqualität. Alle Vorteile im Überblick.

Einer der offensichtlichsten Vorzüge einer guten Dämmung ist die signifikante Einsparung von Energiekosten. Durch eine effiziente Dämmung des Daches und der Fassade kann der Wärmeverlust im Winter erheblich reduziert werden. Dies schlägt sich direkt in niedrigeren Heizkosten nieder: Bis zu 30 Prozent Kostenersparnis sind möglich.

Eine Dämmung zeigt ihre Wirkung nicht nur im Winter, sondern auch im Sommer. Eine gut gedämmte Fassade hält die Hitze draußen und sorgt dafür, dass die Innenräume angenehm kühl bleiben. So kann auf teure Klimaanlage verzichtet werden und man genießt dennoch ein angenehmes Raumklima, auch bei hohen Außentemperaturen.

Eine gut gedämmte Immobilie hat einen höheren Marktwert. Käufer legen zunehmend Wert auf energieeffiziente Häuser. Es ist inzwischen bekannt, dass dies langfristig zu geringeren Betriebskosten führt. Durch die Dämmung



**Eine Investition in die Dämmung des Hauses lohnt sich mehrfach.**

FOTO: RAINER STURM

von Dach und Fassade investiert der Besitzer also nicht nur in seinen aktuellen Wohnkomfort, sondern erhöhen auch den Wert der Immobilie.

#### **Schutz vor Feuchtigkeit und Schimmel**

Eine effektive Dämmung schützt das Haus vor Feuchtigkeit und Schimmelbildung. Wärmebrücken und undichte Stellen, die zu Kondensation

führen könnten, werden durch eine fachgerechte Dämmung von Dach und Fassade minimiert. Das Ergebnis ist ein gesundes Wohnklima ohne feuchte Wände und muffigen Geruch.

Ein weiterer Pluspunkt einer Dämmung ist der verbesserte Schallschutz. Eine gut gedämmte Fassade kann Außengeräusche erheblich reduzieren. Das ist besonders in

städtischen Gebieten oder an vielbefahrenen Straßen von großem Vorteil. Eine ruhige Wohnumgebung hat viele positive Effekte: Sie fördert unter anderem die Entspannung und trägt zu einer besseren Konzentration und einem erholsamen Schlaf bei.

#### **Fördermöglichkeiten nutzen**

Die Investition in eine Däm-

mung wird durch staatliche Förderprogramme und Zuschüsse unterstützt. Damit können die anfänglichen Kosten deutlich reduziert und die Amortisationszeit verkürzt werden. Besitzer sollten sich rechtzeitig über die verschiedenen Möglichkeiten einer Finanzspritze informieren. Der Bund stellt verschiedene Fördermittel für eine Haussanierung zur Verfügung. |red

# Bauen & Wohnen

## Lohnt sich eine Photovoltaikanlage?

Ob sich eine Photovoltaikanlage lohnt, hängt von mehreren Aspekten ab. Besonders entscheidend ist die Entwicklung der Strompreise und der Anteil des selbst genutzten Solarstroms Ihrer Photovoltaikanlage. Grundsätzlich gilt: Je größer die Anlage, desto geringer sind die Kosten pro Kilowatt-Peak (kWp) Leistung und je höher Ihr jährlicher Stromverbrauch, desto rentabler wird eine Photovoltaikanlage. Im Vergleich zu 2023 sind zudem die Preise für Solarmodule weiter gesunken, was die Gesamtkosten für eine Photovoltaikanlage reduziert. Derzeit profitieren Sie zusätzlich von einem Mehrwertsteuersatz von 0%. Daher ist es für alle Interessierten ratsam sich jetzt mit dem Thema zu beschäftigen.

Auf dem Markt gibt es aktuell viele Anbieter, was die Wahl des richtigen Unternehmens erschweren kann. Es ist ratsam, sich mehrere Angebote einzuholen und im persönlichen Beratungsgespräch auf die fachliche Kompetenz zu achten. Informieren Sie sich vorab über die Unternehmen und prüfen Sie beispielsweise die Google-Bewertungen. Hierbei sollten Sie darauf ach-



ten, dass es sich um echte Kundenrezensionen handelt. Ein regionaler Anbieter bietet zudem den Vorteil, dass er bei Fragen oder Problemen schnell vor Ort sein kann und auch nach der Installation für

Sie erreichbar ist. Zuverlässige und seriöse Anbieter kümmern sich um alle notwendigen Anmeldungen, Fertigmeldungen und die Kommunikation mit dem Netzbetreiber sowie die Registrie-

rung im Marktstammdatenregister. So können Sie sich entspannt auf Ihre neue Photovoltaikanlage freuen.

Wenn Sie auf der Suche nach einem zuverlässigen und regionalen Anbieter für Ihr Solarprojekt sind, finden Sie beispielsweise bei der Firma Check and Work GmbH aus Bobenheim-Roxheim einen kompetenten Ansprechpartner vor Ort. Das Unternehmen verspricht seinen Kunden neben der persönlichen Beratung und fachgerechten Installation auch einen umfassenden und zuverlässigen Service im Nachgang.

## Ihr Solarexperte aus Bobenheim-Roxheim



### Rundum-Sorglos-Paket

- ✓ Wechselrichter | Speicher | Wallbox
- ✓ Komplettpaket zum Festpreis
- ✓ Persönliche Beratung
- ✓ Umsetzung in 4-6 Wochen
- ✓ Zuverlässig und regional

✉ [pv@checkandwork.de](mailto:pv@checkandwork.de)

☎ 06239 9742113

🌐 [checkandwork.de](https://www.checkandwork.de)

Google

5,0 ★★★★★

Über 135 positive Bewertungen



Stromkosten bis zu 80% senken.  
Jetzt kostenloses Angebot sichern!

CHECK AND WORK GmbH | 67240 Bobenheim-Roxheim

**CHECK AND WORK**

# Bauen & Wohnen

## Balkonkraftwerke im Blick

### Mit wenigen Klicks zum eigenen Strom

**Energie.** Es gibt mehr als 400.000 Steckersolaranlagen in Deutschland, Tendenz stark steigend. Um möglichst vielen Menschen die Möglichkeit zu geben, ihre eigene Energie zu gewinnen, hat die Bundesnetzagentur das Anmelden dieser Balkonkraftwerke für Balkone und Außenbereiche weiter vereinfacht. Verschiedene Regeln gibt es seit Inkrafttreten des „Solarpaketes I“ im Mai 2024 für den Betrieb der Mini-Solaranlagen.

#### Was sind Balkonkraftwerke überhaupt und lohnt sich die Investition?

Balkonkraftwerke sind kleine Solaranlagen, die in der Regel direkt über eine Steckdose an den eigenen Haus- oder Wohnungsstromkreis angeschlossen werden. Sie wandeln den produzierten Gleichstrom in Wechselstrom um und machen ihn so für den Haushalt nutzbar. Mit dem Strom aus dem meist steckfertig gelieferten Balkonkraftwerk können vor allem stromintensive Haushaltsgeräte wie zum Beispiel Waschmaschine, Geschirrspüler oder Trockner betrieben werden, so dass weniger Strom aus dem Netz des Stromanbieters entnommen werden muss. Auf Dauer eine lohnende Investition, die auch belohnt wird: Erstens sind Solaranlagen mit einer maximalen Leistung von bis zu 30 Kilowatt von der Mehrwertsteuer befreit. Zudem fördern viele Städte und Kommunen den Kauf von Balkon-Solaranlagen. Hier ist ein Blick auf die jeweilige Internetseite der Gemeinde zu



Für den Betrieb der Balkonkraftwerke gelten neue Regeln.

FOTO: MARX

empfehlen.

#### Wie sieht die aktuelle Entbürokratisierung aus?

Bisher mussten Besitzer eines Balkonkraftwerkes bei der Bundesnetzagentur rund 20 Angaben machen, um ihre kleine Solaranlage zu registrieren. Das erforderte viele Klicks und Informationen, die man zusammentragen musste. Künftig muss man neben den Angaben zur Person nur noch fünf Angaben machen. Darüber hinaus müssen Balkonkraftwerke grundsätzlich nicht mehr beim Netzbetreiber gemeldet werden. Eine gebührenfreie Registrierung im Marktstammdatenregister (MaStR) reicht aus. Das MaStR ist ein Register für den Strom- und Gasmarkt, das von Behörden und Marktakteuren des Energiebereiches genutzt wird. Hier muss jede Strom- oder Gaserzeugungsanlage registriert werden, die an ein Strom- oder Gasnetz angeschlossen ist oder wer-

den soll. Die Bundesnetzagentur informiert den zuständigen Netzbetreiber automatisch über das Balkonkraftwerk, das neu an sein Netz angeschlossen wurde.

#### Welche neuen Regeln gelten für den Betrieb von Balkonkraftwerken?

Besitzer der Mini-Anlagen dürfen nun 800 statt zuvor 600 Watt ins Stromnetz einspeisen. Zudem muss nicht sofort ein digitaler Zweirichtungszähler installiert werden. Übergangsweise dürfen auch die bisher üblichen sogenannten Ferraris-Zähler benutzt werden. Sie laufen bei hoher Stromerzeugung und gleichzeitig niedrigem Energie-Verbrauch rückwärts und die Strommenge, die bezahlt werden muss, sinkt. Balkonkraftwerke dürfen zwar nach wie vor nicht über eine Mehrfachsteckdose betrieben werden, aber der Anschluss über einen Schuko-Stecker ist nun ausdrücklich erlaubt. Und eine

gute Nachricht für Mieter: Jeder Mieter hat Anspruch auf den Betrieb einer Mini-Solaranlage.

Über Steckersolaranlagen gewonnene Energie muss seit Inkrafttreten des Solarpaketes I nicht mehr im Gebäude selbst verbraucht werden. Nun dürfen auch Nebenanlagen, wie zum Beispiel Garagen, Carports oder Gartenhäuschen mit dieser Energie versorgt werden. Auch das Speichern in Batterien ist jetzt gestattet. So können Verbraucher den selbst gewonnenen Strom auch später nutzen und müssen nicht mehr den komplizierten Umweg über die Einspeisung ins allgemeine Stromnetz gehen. Und künftig gibt es eine Duldungspflicht auf öffentlichen Flächen: Das heißt, Betreiber dürfen Grundstücke in öffentlichem Besitz betreten, um Anschlussleitungen zu legen oder ihre Anlage zu warten.

Vor einiger Zeit warnte die

Bundesnetzagentur vor gefährlichen Wechselrichtern, die den Gleichstrom einer PV-Anlage in Wechselstrom umwandeln und ihn dadurch im Haushalt nutzbar machen. Wie können Verbraucher erkennen, ob ein Gerät sicher ist? Wenn die produzierte Energie der Balkonkraftwerke nicht fehlerfrei ins Haus geleitet wird, kann es zu Beschädigungen an der Elektrik, zu elektromagnetischen Störungen oder im schlimmsten Fall sogar zu einem Brand kommen. Einige getestete Produkte hatten im Betrieb die gesetzlichen Grenzwerte für elektromagnetische Verträglichkeit überschritten. Beim Kauf einer Mini-Solaranlage ist auf das CE-Kennzeichen zu achten. Ohne dies darf das Produkt in Deutschland nicht regulär verkauft werden. Und man muss darauf achten, dass der Steckertyp der Mini-Solaranlage in die heimische Steckdose passt.

Wer seine PV-Anlage für den Balkon online ordert, sollte nur bei seriösen und bekannten Händlern bestellen. Stutzig werden sollten Verbraucher auch, wenn es keine deutsche Bedienungsanleitung gibt. Fehlt eine deutsche Händleradresse oder ein europäischer Ansprechpartner auf dem Paket, der Verpackung oder dem Begleitdokument, sollte man auf das Produkt verzichteten beziehungsweise es zurückschicken, auch wenn der Preis verführerisch niedrig ist. Angaben zu Allgemeinen Geschäftsbedingungen dürfen genauso wenig fehlen wie Hinweise zu Widerrufs- und Rückgaberechten. |red

# BalkonSolarStore: Ihr Experte für Mini-Photovoltaikanlagen in der Pfalz

Wir bieten Ihnen umfassende Beratung, präsentieren Produkte in unserem Ausstellungsraum in Haßloch und ermöglichen flexible Abholung oder Lieferung wahlweise mit oder ohne Einrichtung / Montage. Entdecken Sie nachhaltige Energielösungen – lassen Sie die Sonne für Sie arbeiten!

Mit einem starken Fokus auf individuelle Installationsmöglichkeiten und Komponentenwahl, hat sich unser Unternehmen als Anbieter in der Region etabliert.

Unser Engagement für Umweltschutz und erneuerbare Energien ist tief in der DNA von BalkonSolarStore verwurzelt. Wir glauben fest daran, dass jeder seinen Beitrag zum Schutz unseres Planeten leisten kann und bieten unseren Kunden die Möglichkeit, saubere Energie direkt vor ihrer Haustür zu erzeugen.

Was uns von anderen Anbietern unterscheidet, ist unsere Expertise und unser maßgeschneiderter Ansatz.

Unser Team von Fachleuten verfügt über das Know-how und die Erfahrung, um die individuellen Bedürfnisse jedes Kunden zu verstehen und maßgeschneiderte Lösungen anzubieten, die ihren Anforderungen entsprechen.

Ob es sich um den bestmöglichen Installationsort und die passende sichere Befestigung der Solarmodule handelt oder einfach nur die richtige Wahl der Komponenten, BalkonSolarStore steht für Qualität, Zuverlässigkeit und Kundenzufriedenheit.

Besuchen Sie auch gerne unsere kostenlose Infoveranstaltung rund um das Thema Mini-Solaranlage, jeden Samstag zwischen 09:30 Uhr und 11 Uhr bei uns in den Räumlichkeiten im Haßloch.

Für weitere Informationen kommen Sie gerne einfach bei uns vorbei, rufen uns an oder besuchen Sie unsere Webseite unter [www.balkonsolarstore.de](http://www.balkonsolarstore.de)



Fachfirma für Mini Solaranlagen für Balkon,  
Flachdach, Ziegeldach, Zaun, Fassade, Blechdach uvm.

Wahlweise mit Abholung oder Lieferung  
opt. Einrichtung  
opt. Fachgerechte Montage

Balkonsolarstore GmbH  
Fritz-Karl-Henkel-Straße 14 /  
Halle 11  
67454 Haßloch

[www.balkonsolarstore.de](http://www.balkonsolarstore.de)  
[kontakt@balkonsolarstore.de](mailto:kontakt@balkonsolarstore.de)  
063249679780

## KUNDENBILDER



# Bauen & Wohnen

ANZEIGE

ANZEIGE

## Die perfekte Balance aus Stil und Privatsphäre

### Sichtschutzzäune für Ihre ruhigen Momente von Hila

**Bauelemente.** Wer sich sein eigenes Paradies geschaffen hat, möchte es auch ungestört genießen. Unangenehme Beeinträchtigungen durch andere Anlieger, oder angrenzende Straßen mit Publikumsverkehr führen dazu, dass sich so mancher gerne etwas mehr Ruhe in seiner (grünen) Wohlfühlzone wünscht.

Ob ein Terrassen Sichtschutz oder einen modernen Sichtschutz für Ihren Garten: Genau für diesen Zweck haben wir unsere unterschiedlichen Produktlinien entwickelt.

Die Systemfüllungen aus witterungsbeständigem Aluminium garantieren Ihnen eine kinderleichte Montage und unendliche Kombinationsmöglichkeiten.

Ein Alu-Lamellensichtschutz ist ideal für Garten, Terrasse und Grundstück. Wir fertigen für Sie einen hochwertigen Lamellenzaun in Ihrer Wunschfarbe oder Holzdekor, der nicht nur Stil ausdrückt, sondern auch pflegeleicht, witterungsbeständig und langlebig ist. Einmal aufgestellt – und das funktioniert mit der Hila Systemtechnik schnell &



FOTO: HILA

einfach – erfüllen Aluzäune von Hila ihre Aufgabe über Jahrzehnte. So zum Beispiel sorgt eine Pulverbeschichtung der Alupfosten und Alu-Lamellen für einen dauerhaften Schutz, der sowohl Feuchtigkeit als auch Schmutz vom Material abhält. Ganz gleich, ob Sie den Einblick auf Ihre Terrasse oder Ihren Balkon erschweren bzw. verhindern möchten: Ein Alu-Lamellensichtschutz setzt auch optisch Maßstäbe. |Hila



FOTO: HILA

# HILA – Gestaltungsideen für Haus- & Garten

## Gitterzäune und Sichtschutz für jeden Anspruch

Sichtschutzzäune von HILA sind mehr als nur ein Schutz vor Blicken neugieriger Nachbarn. Sie grenzen Ihr Grundstück dekorativ und sicher ab, gliedern Ihren Garten und schaffen windgeschützte Räume. Durch die vielfältigen Materialien und attraktiven Design-Variationen haben Sie nahezu alle Möglichkeiten, ein harmonisches Gesamtbild Ihres Gartens zu schaffen.



Wer sein Grundstück oder die Terrasse im pflegeleichten oder mediterranen Stil gestalten möchte, findet im HILA Fachhandelszentrum ideale und anspruchsvolle Lösungen. WPC-Sichtschutz, Holz- oder ALU-Elemente kombiniert mit außergewöhnlichen Designelementen aus ALU, Edelstahl, Cortenstahl (Rostoptik), Gabionen oder Glas können individuelle Akzente gesetzt werden.

Auch Sichtschutzstreifen für Gitterzäune sind eine hervorragende Option, um Grundstücke gegen Blicke abzuschirmen. Aus dem zeitgemäßen Gartenbau sind sie nicht wegzudenken. Die optimale Lösung für einen individuellen Blick- und Objektschutz. Die 200mm breiten Streifen aus robustem und witterungsbeständigem und Umweltverträglichem Polypropylen (PP) sind auch zur nachträglichen Montage geeignet. In vielen Farben lieferbar.

## HILA – PROFI-Partner für GEWERBE und PRIVAT

## Qualität in Bestform in modernem Design von Biohort



Entdecken Sie die Neuheiten von **Biohort**, die Ihren Garten und Ihre Terrasse noch schöner machen.

Als Pioniere in der Herstellung hochwertiger Stauraumlösungen hat **Biohort** seine Produktpalette mit viel Liebe zum Detail erweitert. Lassen Sie sich von dem vielfältigen Angebot inspirieren.

**Biohort bietet auf alle seine Produkte 20 Jahre Garantief!**



**Made in Austria!**

**GARTEN & OUTDOOR von Biohort.**  
Die Nr. 1 für Gerätehäuser, Boxen, Pflanzbeete und mehr ...

**1.000 m<sup>2</sup> Ausstellungsfläche & 2.000 m<sup>2</sup> Lager**

**Fachberatung – Planung · Montage · Lieferservice**



**...Zäune  
und mehr**  
[www.hila.de](http://www.hila.de)

**HILA Fachhandelszentrum GmbH**

Helmbachstraße 43 · 76829 Landau

Telefon: 063 41 94 94-0 · E-Mail: [info@hila.de](mailto:info@hila.de)

Beratung & Verkauf: Mo.-Fr., 8:00-12:00 u. 13:00-17:30 Uhr • Sa., 8:30-12:30 Uhr

# Bauen & Wohnen

## Was Entsiegelung rund ums Haus bringt

### Grün anstelle von Grau

**Klima.** Vorgärten und Auffahrten sind bei vielen Gebäuden luft- und wasserdicht versiegelt. Ein Bodenbelag aus Asphalt, Beton oder Pflastersteinen erscheint als vermeintlich pflegeleichte Lösung. Wer diese Flächen allerdings naturnah umgestaltet, gewinnt an Sicherheit und Wohnqualität.

„Längere Hitzeperioden und starke Regenfälle nehmen zu. Derartige Wetterextreme wirken auf natürlich gestaltete Flächen weniger belastend. Daher sollten Grundstücks- und Eigenheimbesitzer über die Entsiegelung von Flächen rund um ihr Zuhause nachdenken“, rät Sara Luz vom Projekt Klimafolgen und Grundstücksentwässerung (KluGe) der Verbraucherzentrale.

Bei einem gepflasterten und verfugten Vorgarten kann das Regenwasser nicht in der Erde versickern und das Grundwasser wird nicht aufgefüllt. Kommt es zu Starkregen, staut sich das Wasser an der Oberfläche und sucht sich ungehemmt seinen Weg. Dies kann zu örtlichen Überflutungen von Flächen und Wegen oder vollgelaufenen Kellern führen. Wer seinen Vorgarten entsiegelt und naturnah gestaltet, stellt die natürlichen Bodenfunktionen wieder her und schützt sein Grundstück nachhaltig vor Überschwemmungen.

Neben dem Schutz bei Starkregen bieten entsiegelte Vorgärten, Stellplätze, Auffahrten oder Wege auch bei Hitze deutliche Vorteile. Wo Wasser versickern kann und Pflanzen wachsen, ist der Boden durch Verdunstung messbar frischer und kühlt nachts besser ab. In heißen Sommer-

perioden sorgen diese Flächen im Vergleich zu aufgeheizten Pflasterflächen für angenehmere Temperaturen rund ums Haus.

Wer sich eine Entsiegelung vornimmt sollte wissen: zuerst gilt es den versiegelnd wirkenden Asphalt und Beton beziehungsweise die Pflastersteine vollständig zu entfernen. Im zweiten Schritt werden Tragschichten und Aufschüttungen wie Schotter, Kies oder Splitt vollständig oder teilweise entsorgt. Die anschließende Lockerung des verdichteten Bodens ist der

wichtigste Schritt. Jetzt kann das Regenwasser wieder auf natürliche Weise versickern.

Eigentümer können versiegelte Wege und Bereiche auf ihrem Grundstück oder Gartenflächen mit Hacke und Schaufel in der Regel selbst entsiegeln. Pflaster, Schotter, Kies oder Splitt kann mit eigenem Körpereinsatz entfernt werden. Der Abbau von Beton- und Asphaltdecken ist hingegen meist Sache eines Fachbetriebs, da beim Auf- und Abbruch schweres Gerät zum Einsatz kommen muss. Damit das Regenwasser künf-

tig seinen Weg in den Boden zum Grundwasser findet, eignen sich je nach Nutzung der Fläche Bepflanzungen mit Stauden, Gehölzen oder auch Rasen, Schotterrassen, durchlässiger Kies, Holzhäcksel, Holzroste, Rasengittersteine oder Pflaster mit großen offenen Zwangsfugen als versickerungsfähige Alternativen. Ein Schotterrassen ist jedoch nicht zu verwechseln mit einem Schottergarten. Bei diesem ist durch die darunterliegenden Folien oder Vliese überhaupt keine Versickerung möglich.

Abbruch und Entsorgung der Bodenbeläge sowie die Kosten der neuen Gestaltung können ins Geld gehen. Zur Entsiegelung von Flächen bieten einige Kommunen deshalb Förderungen an. Wer tätig werden möchte, sollte sich vor Ort erkundigen. Mancherorts gibt es bestimmte Vorgaben bei der Gestaltung von Vorgärten. Ein weiterer Bonus winkt bei den Abwassergebühren: Für vollständig entsiegelte Flächen werden auf Antrag, im Gegensatz zu versiegelten, keine Niederschlagswassergebühren fällig. |red



**Praktische Alternative zu einem vollständig versiegeltem Weg.**

FOTO: VZ NRW/ADPIC



# REHBACH HAUCK

SOLAR  
PHOTOVOLTAIK  
WÄRMEPUMPE

## Ihr Solarpartner an der Weinstraße

Mit über 20 Jahren Erfahrung

Tel. 06321 - 67 90 620  
info@rehbachsolar.de

Jetzt bis **22.09.2024** anfragen und **5% Rabatt**  
sichern unter [rehbachsolar.de/anfrage](https://rehbachsolar.de/anfrage)



Photovoltaik-  
anlage 11 kWp



Stromspeicher  
5 kWh



Gesamtpreis

**19.720 €**

oder ab 299 €  
im Monat flexibel  
finanzieren

optional



Wallbox

optional



Wärmepumpe



Auswahl unserer Markenpartner:



LONGI



KOSTAL



MEYER BURGER



**Verschiedene  
Lagergrößen**

21m<sup>2</sup>, 28m<sup>2</sup>, 42m<sup>2</sup>,  
70m<sup>2</sup>, 112m<sup>2</sup>



**Kurzfristig einziehen**  
Einfache Online-Buchung



**Sicherheit**  
Kameraüberwachung  
& Zaunsystem



**Modern**  
Mit Strom, Toiletten &  
App fürs Smartphone



**Neuer Standort in Haßloch**  
Rudolf-Diesel-Straße 12, 67454

# Hochwertiger Lagerraum

Eine Erweiterung für Ihr  
Gewerbe/Zuhause



**Einfach. Flexibel. Schnell. Sicher.**



**spacegenie**

info@spacegenie.de  
+49 151 20548840  
www.spacegenie.de/hasloch

# Bauen & Wohnen

ANZEIGE

ANZEIGE

## Optimaler v.P.

### Tradition und Leidenschaft für Ihr Zuhause

Wenn es um die Gestaltung und Renovierung Ihrer Räume geht, ist Vertrauen in das Handwerk entscheidend. Bei Optimaler v.P. erhalten Sie mehr als nur Dienstleistungen – Sie bekommen die Hingabe und Expertise, die über Generationen hinweg verfeinert wurde. Falk von Pidoll, der Gründer und kreative Kopf von Optimaler v.P., führt das Erbe seiner Familie mit Stolz weiter. Schon als Kind wurde er von den Farben und Formen, die sein Vater und Großvater mit Pinsel und Spachtel auf Leinwände und Wände zauberten, fasziniert. Diese Begeisterung hat ihn nie losgelassen. Heute, mit vielen Jahren Erfahrung und unzähligen erfolgreich abgeschlossenen Projekten, bringt er sein Wissen und

seine Kreativität in jedes neue Projekt ein.

„Mein Beruf ist nicht nur eine Arbeit, sondern eine tief verwurzelte Leidenschaft“, erklärt Falk von Pidoll. „Schon als Kind wusste ich, dass ich Maler und Lackierer werden wollte. Es ist mehr als nur ein Beruf, es ist meine Bestimmung.“ Bei Optimaler v.P. werden Tradition und Innovation vereint. Falk von Pidoll bietet nicht nur klassische Malerarbeiten an, sondern auch kreative Maltechniken, die Ihre Räume in wahre Kunstwerke verwandeln.

Von der Glättetechnik bis hin zu individuellen Mustern – Ihre Vision wird Wirklichkeit.

Neben den gestalterischen Arbeiten wie Tapezieren und kreativen Maltechniken bietet Optimaler v.P.



FOTO: OPTIMALER V.P.

auch modernste Lösungen im Bereich Trockenbau und Spanndecken an. Ob es darum geht, Räume akustisch zu optimieren, schallisolierende Wände zu richten oder elegante Decken zu

gestalten – Falk von Pidoll setzt Ihre Wünsche mit handwerklicher Präzision und ästhetischem Feingefühl um.

Jedes Projekt wird mit der gleichen Sorgfalt und Hingabe behandelt,

unabhängig von Größe und Umfang. „Ich verwandle jede Wand, egal in welchem Zustand, in ein Kunstwerk nach Ihren Wünschen“, verspricht Falk von Pidoll. Dabei spielt es keine Rolle, ob es sich um kleinere Renovierungsarbeiten oder umfangreiche Neugestaltungen handelt – bei Optimaler v.P. sind Sie in den besten Händen.

Entdecken Sie die Möglichkeiten und lassen Sie sich inspirieren. Ob Sie einen Raum neugestalten, renovieren oder einfach nur auffrischen möchten – Falk von Pidoll steht Ihnen mit Rat und Tat zur Seite. Kontaktieren Sie uns noch heute und verwandeln Sie Ihr Zuhause in einen Ort, der Ihre Persönlichkeit widerspiegelt.



## Optimaler v. P.

### Malermeister Falk von Pidoll

### Ihr Experte in Sachen

- Malerarbeiten
- Tapezierarbeiten
- Kreative Maltechniken
- Beton Cire
- Spanndecken
- Trockenbau

67251 Freinsheim • Bahnhofstraße 63 • Tel: 06238/517172  
E-Mail: [info@optimalervp.de](mailto:info@optimalervp.de) • [www.optimalervp.de](http://www.optimalervp.de)

# Bauen & Wohnen

## Energiesparen und Wohlfühlklima

### Fünf Tipps für ein nachhaltiges Heizsystem

**Heizen.** Wärme. Angesichts hoher Gas- und Ölpreise sowie langfristig unwägbarer Verfügbarkeiten fossiler Brennstoffe und umweltschädlicher CO<sub>2</sub>-Emissionen stehen nachhaltige Heizlösungen und energiesparende Konzepte hoch im Kurs. Raumklima-Spezialist Kermi gibt fünf Tipps: 1. Wärmepumpe: Ein wichtiger Schritt, um beim Heizen Umwelt und Geldbeutel langfristig zu entlasten, ist die Nutzung von erneuerbaren Energien. Wärmepumpen zum Beispiel erzeugen Wärme mit der frei zur Verfügung stehenden Energie aus Luft, Erde oder Wasser. Die hocheffizienten Luft/Wasser-Wärmepumpen x-change dyna-

mic pro eignen sich hier für Neubau und Sanierung. Sie sind verfügbar in verschiedenen Leistungsstufen und bieten zudem serienmäßig eine Kühlfunktion. 2. Erneuerbare Energien kombinieren: Noch nachhaltiger wird das Heizen mit der Wärmepumpe, wenn sie mit Strom aus der eigenen Photovoltaik-Anlage betrieben wird. Zusammen mit einem Batteriespeicher wird die grüne Energie dann bevorratet und ist flexibel nutzbar – auch für weitere Haushalts- oder Haus-technikgeräte, wie z.B. Elektroheizkörper oder Elektro-Flächenheizungen. Diese können ergänzend eingesetzt werden, etwa für Räume mit lediglich kurzfristi-



Foto: Kermi GmbH/akz-o

gem Wärmebedarf. 3. Fußbodenheizung oder Heizkörper: Als klassischer Partner für die Wärmepumpe kommen häufig Fußbodenheizungen zum Einsatz. Gut zu wissen: Im Neubau, aber gerade auch bei Renovierungsprojekten ist zudem der Wärme-

pumpenheizkörper x-flair eine attraktive Alternative. Er wurde speziell für den Betrieb mit modernen Niedertemperatur-Wärmeerzeugern wie Wärmepumpe oder Brennwertgerät entwickelt und lässt sich 1:1 an die bestehenden Rohrleitungen der alten Heizkörper anschließen – für einfachen Austausch ohne aufwendige Umbauarbeiten. 4. Heizen und Lüften gehören zusammen: Ohne regelmäßigen Luftaustausch kann es leicht zu Schimmelbildung kommen. Aber über geöffnete Fenster entweicht auch wertvolle Heizenergie. Die praktische Lösung: eine kontrollierte Wohnraumlüftung mit Wärmerückgewinnung. Mit den zen-

tralen oder dezentralen x-well Lüftungsgeräten strömt die Frischluft angenehm temperiert ein und die wertvolle Wärme bleibt in den Räumen. 5. Im System denken: Bei der Planung eines effizienten Heizsystems ist vor allem auch das reibungslose Zusammenspiel der Komponenten entscheidend. Das Kermi System x-optimiert bietet hier alles aus einer Hand: Einzeln bereits auf maximale Effizienz ausgelegt, können die Produktlösungen ganz nach Bedarf modular zusammengestellt werden und zeigen kombiniert ihre volle Stärke – für ein gesundes Wohlfühlklima und maximale Energieeinsparung. jakz-o

## OLDENBURG WÄRMEPUMPENHEIZER®



Wärmepumpenheizer® bedeutet nachhaltige Wärme für Generationen



Die smarte Wahl für **ALLE** die umweltbewusst, effizient, leise, innovativ und kostensparend heizen wollen



Wir sind **DIE EXPERTEN** Ihres Vertrauens

**#KOMPETENT #GESCHULT #ZERTIFIZIERT**



[www.die-heizer.de](http://www.die-heizer.de)  
[Info@die-heizer.de](mailto:Info@die-heizer.de)

Tel. 0 63 44 / 94 32 94 0

Modenbachstraße 2  
67376 Harthausen

# Bauen & Wohnen

## Freinsheim: Eine Gemeinde zum Wohlfühlen

Als Zentrum der Verbandsgemeinde verfügt die Stadt Freinsheim mit ihrem mittelalterlichen Zentrum über eine hohe Anziehungskraft. Sie ist mit rund fünftausend Einwohnern ein einzigartiger Wohnort und erfüllt alle Anforderungen an ein perfektes Wohnen – und Leben! Das äußerst ansprechende Flair der sanierten mittelalterlichen Innenstadt mit vielfältigen gastronomischen Angeboten, eingebettet in die hügelige Landschaft am Rande der Haardt mit Weinbergen und zum Wandern einladenden Grünbereichen, lädt nicht nur



Touristinnen und Touristen zum Verweilen ein. Freinsheim verfügt über zwei Kindergärten, eine Grundschule, Ärzte, ein Seniorenheim und eine

üppige Auswahl an Einzelhandelsgeschäften. In direkter Nachbarschaft sind weitere große Verbrauchermärkte gut zu erreichen. Vor allem aber

bietet die Gemeinde ihren Bürgerinnen und Bürgern kulturelle Einrichtungen, die sich über die Grenzen der Stadt hinaus einen Namen machten, ein vielfältiges, aktives Vereinsleben, attraktive Stadtfeste und ein sehr gut ausgebautes Netz an Radwegen. Dinge, die das Leben in dieser Stadt lebenswert gestalten.

**Leben am Stadtrand: nahe der Metropolregion Rhein-Neckar**

Am südlichen Stadtrand von Freinsheim, in direkter Nachbarschaft zur freien Natur, ent-

stehen zwei Wohngebäude mit je zehn Wohneinheiten von 2 bis 4 Zimmern als Teil einer Gesamtanlage mit vier Gebäuden. Richtung Süden genießen Sie einen unverbaubaren Blick ins Grüne. Die Gebäude erfüllen überdurchschnittliche energetische Ansprüche und bieten Ihnen einen hohen Komfortstandard verbunden mit viel Charme zum Wohlfühlen.

Erbaut wird die Wohnanlage von der Stadt Freinsheim Sanierungsträger GmbH. Weitere Informationen erhalten Sie unter [www.freinsheim-sanierungstraeger.de](http://www.freinsheim-sanierungstraeger.de)



Erpolzheimer Straße 31 + 33, 67251 Freinsheim



## Wenn Sie eine Wohnung ...

- ✓ ohne nachhaltige energieeffiziente Bauweise
- ✓ ohne nachhaltige Erdwärmeheizung
- ✓ ohne sommerliche passive Kühlung
- ✓ ohne Photovoltaikanlage zur Heizkostenreduzierung
- ✓ ohne Blick ins Grüne
- ✓ ohne Tiefgarage
- ✓ ohne attraktiven Stadtkern
- ✓ ohne gute ÖPNV-Anbindung

## ... suchen, dann sind Sie bei uns falsch!

Von uns erhalten Sie moderne, neuerbaute 2-4 Zimmer-Eigentumswohnungen, die überdurchschnittliche energetische Ansprüche erfüllen und einen hohen Komfortstandard bieten. Kontaktieren Sie uns direkt und wir lassen Ihnen gerne detaillierte Informationen zukommen.

**Stadt Freinsheim Sanierungsträger GmbH** Telefon: +49 178 3392956  
[www.freinsheim-sanierungstraeger.de](http://www.freinsheim-sanierungstraeger.de) [kontakt@freinsheim-sanierungstraeger.de](mailto:kontakt@freinsheim-sanierungstraeger.de)

# Bauen & Wohnen

## Zinsbindung

### Welche Laufzeit ist für meine Baufinanzierung sinnvoll?



Informationen über die Zinsentwicklung sind das A und O bei der Planung.

COPYRIGHT: TOWN & AMP; COUNTRY HOUSE

**Finanzen.** Bei der Baufinanzierung ist es üblich, den fälligen Zinssatz für ein Darlehen für einen bestimmten Zeitraum festzuschreiben. Man spricht von Zinsbindung oder Sollzinsbindung. Die Dauer lässt sich individuell vereinbaren. Welche Zeitspanne sinnvoll ist, hängt von verschiedenen Faktoren ab. In Deutschland ist eine Zinsbindung von zehn Jahren bei der Baufinanzierung üblich. Möglich sind aber auch 15, 20 oder sogar 30 Jahre Laufzeit. Sowohl kurze als auch lange Zinsfestschreibungen haben Vor- und Nachteile, wie die Experten von Town & Country Haus ausführen.

**Was bedeutet Zinsbindung?**

Wenn Sie sich für eine Baufinanzierung entscheiden, schließen Sie mit Ihrer Bank einen Vertrag. Sie einigen sich auf eine Darlehenssumme und eine Laufzeit. Innerhalb der vereinbarten Frist muss der Kredit plus Zinsen zurückgezahlt werden. Der Sollzinssatz bleibt währenddessen unverändert. Man spricht deshalb von Sollzinsbindung oder Zinsbindung.

**Diese Regelung hat Vorteile:** Für die Bank und den Kreditnehmer sind die monatlichen Raten für den Zeitraum der Zinsbindung planbar. Selbst steigende Bauzinsen ändern nichts an der Summe. Das gibt Sicherheit. Nach Ablauf der Zinsfestschreibung bleibt fast immer eine Rest-

schuld offen, für die Sie eine Anschlussfinanzierung abschließen und eine neue Zinsbindung vereinbaren müssen.

Welche Zinsbindung ist möglich? Für die Festsetzung der Zinsbindung gibt es eine ganze Reihe von Optionen: Fünf Jahre sind bei der Baufinanzierung normalerweise die kürzeste Laufzeit, üblich sind zehn Jahre Sollzinsbindung. Doch auch längere Zinsfestschreibungen sind möglich. Ihr Kredit kann über 15, 20, 25 oder sogar 30 Jahre laufen. Wann welche Zinsbindung sinnvoll ist, hängt vor allem von der aktuellen Zinsentwicklung beziehungsweise den Bauzinsprognosen ab.

Grundsätzlich gilt: Eine Zinsbindung über zehn Jahre

ist in der Regel am günstigsten. Für besonders kurze und lange Festschreibungen müssen Sie dagegen meist einen höheren Zinssatz zahlen – je länger die Zinsbindung, desto teurer der Kredit. Dafür haben Sie mehr Sicherheit und sind besser vor einem Anstieg der Bauzinsen geschützt. Für die Wahl der Zinsbindung gelten folgende Faustregeln:

**Sinkendes Zinsniveau – kurze Laufzeit**

Sind die Bauzinsen bei Kreditaufschluss hoch, die Prognosen deuten aber auf ein sinkendes Zinsniveau hin, sollten Sie eher eine kurze Zinsbindung wählen. So können Sie bei Ihrer Anschlussfinanzierung von den niedrigeren Zinsen profitieren.

**Steigende Zinsen – lange Zinsbindung** Stehen die Zinsen für die Baufinanzierung zum aktuellen Zeitpunkt niedrig, die Tendenz ist aber steigend, so lohnt sich eher eine lange Laufzeit. Auf diese Weise sichern Sie sich langfristig günstige Konditionen, auch wenn Sie einen Zinsaufschlag zahlen müssen.

**Gut zu wissen:** Sollten die Bauzinsen innerhalb Ihrer Laufzeit unerwartet fallen, können Sie vom gesetzlichen Sonderkündigungsrecht Gebrauch machen. Nach zehn Jahren haben Sie die Möglichkeit, Ihren Kredit zu kündigen, ohne eine Vorfälligkeitsentschädigung zahlen zu müssen. Anschließend können Sie sich einen Kredit mit günstigeren Konditionen sichern.

**Welche Zinsbindung ist aktuell sinnvoll?** Aktuell, im ersten Quartal 2024, bewegen sich die Bauzinsen zwischen drei und vier Prozent. Tenden-

ziell werden sich die Zinsen Experten zufolge im Laufe des Jahres seitwärts bewegen. Das heißt, sie bleiben vermutlich ohne größere Schwankungen auf etwa einem Niveau. Vor diesem Hintergrund bietet sich für Ihren Baukredit eine Zinsbindung von zehn bis 20 Jahren an. Bevor Sie eine Baufinanzierung abschließen, beobachten Sie den Zinsmarkt regelmäßig, informieren Sie sich über die Prognosen und nutzen Sie Zinsdellen. |red

## Impressum

Ein Sonderprodukt der  
Fieguth-Amtsblätter

**Herausgeber**

SÜWE GmbH & Co KG,  
Ludwigshafen

**Niederlassung:**

Fieguth-Amtsblätter  
Friedrichstr. 59,  
67433 Neustadt  
www.amtsblatt.net  
anzeigen@amtsblatt.net

**Anzeigenberatung**

Tel. 06321 39 39 0  
Traudel Spindler-Schlick  
Tel. 06321 39 39 64  
Monika Richter  
Tel. 06321 39 39 17  
Lars Robbe  
Tel. 07274 700 17 16

**Druck:** Badisches

Druckhaus, Baden-Baden

**Auflage**

72.964 Exemplare,  
kostenlose Verteilung an  
alle erreichbaren Haushalte  
im Verbreitungsgebiet der  
Fieguth-Amtsblätter

zusammen. möglich machen.  
vvrbank-krp.de

Sollzins  
**2,99%\***  
effektiver  
Jahreszins 3,05 % p.a.

Bildmotiv: AdobeStock, 436588280

# AKTIONS-ZINS\* Baufinanzierung

Morgen kann kommen.  
Wir machen den Weg frei.

\* Angebot ist begrenzt

#### Beispielrechnung

Gebundener Sollzinssatz: 2,99 % p.a.  
Nettodarlehensbetrag: 100.000,00 €  
Sollzinsbindung: 10 Jahre  
effektiver Jahreszins: 3,05 % p.a.  
anfängliche Tilgung: 2,00 % p.a.  
monatliche Darlehensrate: 415,83 €  
eingerechnete Gesamtkosten (Grundschuldeintragung): 273,00 €  
Unter der Annahme, dass der Sollzinssatz bis zum Ende der Vertragsdauer unverändert bleibt und nur die Tilgung von 2,00 % p.a. erbracht wird, ergeben sich folgende Werte:  
Gesamtlaufzeit: 29 Jahre und 1 Monate  
Gesamtbeitrag: 159.618,77 €  
Anzahl der Raten: 348

Darlehensgeber  
Vereinigte VR Bank Kur- und Rheinpfalz eG,  
Bahnhofstraße 19, 67346 Speyer



←  
Weitere Details zur Beispielrechnung finden Sie direkt auf unserer Webseite. Einfach QR-Code scannen und informieren!

## SONDERKONDITION\* jetzt sichern

Mit unserem **AKTIONS-ZINS\*** bieten wir Ihnen ein stabiles Fundament zur Finanzierung Ihres Eigenheims.

Weitere Informationen erhalten Sie auf unserer Webseite unter [vvrbank-krp.de/aktions-zins](https://vvrbank-krp.de/aktions-zins) oder vereinbaren Sie doch am besten gleich einen Beratungstermin.

Unsere Finanzierungsspezialisten besprechen gerne mit Ihnen die individuellen Möglichkeiten.

**160** JAHRE  **Vereinigte VR Bank**  
Kur- und Rheinpfalz eG



www.bauhaus.info

Wenn's gut werden muss.

Große Vielfalt zum  
**Bauen**  
und **Wohnen.**



**BAUHAUS** 67454 Haßloch, Fritz-Karl-Henkel-Straße 6

BAUHAUS GmbH & Co. KG Südwest, Sitz: Dudweiler Landstraße 14, 66123 Saarbrücken

Folgen Sie uns auf:



**Umfrage**

**bis 31.10.24  
teilnehmen**



**MACHEN  
SIE MIT...**

... bei der Sentobib-Umfrage!  
Nehmen Sie sich 10 Minuten Zeit –  
es geht um die Zukunft Ihrer  
Stadtbücherei!

- » Mit etwas Glück einen  
Reiseutschein gewinnen
- » Für jeden ausgefüllten  
Fragebogen wird 1 m<sup>2</sup>  
Regenwald gerettet
- » Die Teilnahme ist anonym



Umfrage einfach  
online durchführen unter:

<https://de.sentobib.eu/1809>

**DANKE!**



Sentobib ist ein unabhängiges  
Forschungsprojekt für und von der  
Bibliotheksbranche in Deutschland.

StadtBücherei   
Wörth am Rhein



### Grußwort zur Wörther Kerwe



Liebe Bürgerinnen und Bürger von Wörth, unsere traditionelle Kerwe ist vom Dammschulplatz in einen Teilbereich der neu sanierten Ottstraße umgezogen. Es soll etwas Neues, Begeisterndes für Jung und Alt, ein großes Straßenfest und Fest der Begegnung und Bewegung, Unterhaltung, Kommunikation und guter Laune werden. Zunächst haben wir uns jedoch auf nur drei Tage, von Samstag bis Montag, 21. bis 23. September, verständigt, um das neue Konzept zu erproben. Wir sind sicher, dass es klappt.

Ein fünfköpfiges Planungsteam von engagierten Bürgern (Markus Dübon, Pascal Herzog, Christian Wöschler, Markus Klötzel, Michael Adam) hat sich gefunden, trifft sich regelmäßig seit einem Jahr und hat einen Plan entworfen, neue Kontakte geknüpft und es geschafft, dass uns die Firma LIDL einen Teil ihres Parkplatzes zur Verfügung stellt. Hierfür mein und unser großer Dank für das partnerschaftliche Entgegenkommen der Firma LIDL. Somit ist es nach drei Jahren endlich wieder möglich geworden, der Kerwe-Jugend einen Autoscooter anbieten zu können.

Neu ist ein umfangreiches Mehr an Angeboten von Speisen und Getränken, mehr Sitzgelegenheiten, eine Bühne mit Musik und Unterhaltungsprogramm für jedes Alter. Neu ist auch, und das freut mich/uns besonders, dass sich gleich neun Wörther Vereine am Programm und mit Angeboten beteiligen. Mein/unser Dank geht an: Heimatverein Wörth, TC Wörth, MV Edelweiß, FC Bavaria, Messdiener Wörth, MV Harmonie Schaidt, Altrhein-Narren, Tierchutzverein Sonnenschein, Unternehmernetzwerk „Wir, das Herz von Wörth“.

Unsere bekannten Schaustellerfamilien mit Verlosung, Wurfpeile, Glücksrad, Süßwaren, Schießstand sind selbstverständlich auch wieder am Start. Die Reitschule und der Autoscooter kommen von der Firma Herzberger, auch ein neuer Partner für die Zukunft. Bei der täglichen Bewirtung ist wie jedes Jahr die Firma Wenz dabei und am Montag reicht das Kerwe-Team die traditionellen Fläschknepp. Ebenfalls am Montag ab 17 Uhr findet das zweite Tauziehen um den Wörther Kerwe-Cup, mit lukrativen Preisen, statt. Mannschaftsmeldungen (fünf Personen) an [helmut.wesper@woerth.de](mailto:helmut.wesper@woerth.de). Zeitgleich findet wieder in der St. Ägidius Kirche ein Kerwe-Wort-Gottesdienst statt.

Traditionsgemäß eröffnet am Samstag der Musikverein Edelweiß (ab ca. 17.30 Uhr) die Kerwe und spielt zum offiziellen Fassanstich mit Freibier auf. Marktbetrieb ist bereits ab 16 Uhr. Am Sonntag wird nach einem ökumenischen Gottesdienst (10 Uhr, Bühne) ein Flohmarkt im Rest der Ottstraße und ein Manufakturmarkt (mit Kaffee und Kuchen) im evangelischen Gemeindehaus die Kerwe ergänzen. Die umfangreichen Parkverbote, wie auch bei der Maximiliansauer und Schaidter Kerwe, dienen unserer aller Sicherheit und gewährleisten die Zufahrten für Anlieferungen und vor allem Rettungsdienste, die wir hoffentlich nicht brauchen.

Das weitere Programm und Angebot entnehmen Sie bitte der Übersicht. Nun wünsche ich Ihnen und uns gutes Wetter, gute Unterhaltung und eine schöne neue Kerwe, auch wenn es nicht so ist wie früher, „eben andersher“. Bedanken möchte ich mich bei den Organisatoren, den städtischen Mitarbeitern, bei allen Schaustellern, jedoch besonders bei den teilnehmenden Vereinen, dem Orga-Team, sowie bei unserer Gastronomie in der Ottstraße und bei allen Anwohnern.

Ihr Ortsvorsteher  
Helmut Wesper

### Wörther Kerwe 2024

#### Neuer Standort: Ottstraße

Die traditionelle Wörther Kerwe zieht dieses Jahr vom Dammschulplatz in einen Teilbereich der neu sanierten Ottstraße um. Das Kerwe-Treiben findet von Samstag bis Montag, 21. bis 23. September statt.

An allen Tagen wird ein umfangreiches Programm für Jung und Alt geboten.

Das ausführliche Programm:

#### Samstag, 21. September

- 16.00 Uhr: Öffnung der Stände
- 17.30 Uhr: MV Edelweiß, Fassanstich
- 19.00 Uhr: Newcomerband Lonley Day
- 20.15 Uhr: Rockband Alive
- 23.00 Uhr: Kerwerock im Café Chaos

#### Sonntag, 22. September

- 10.00 Uhr: Ökumenischer Gottesdienst (Bühne)
- 11.00 Uhr: Bewirtung, Flohmarkt in der Ottstraße
- 12.30 Uhr: MV Harmonie Schaidt
- 14.00 Uhr: Öffnung der Stände
- 15.30 Uhr: Altrhein-Narren Kindershow
- 16.00 Uhr: Zaubershow (Kinder) Fabian Stucky
- 17.30 Uhr: Zaubershow (Erwachsene) Fabian Stucky
- 19.00 Uhr: Livemusik mit Hörenswörth

#### Montag, 23. September

- 11.00 Uhr: Bewirtung, Kerwe-Singstunde
- 12.00 Uhr: Fläschknepp beim Kerweteam
- 14.00 Uhr: AH-Band, Lieder zum Mitsingen
- 14.00 Uhr: Öffnung der Stände
- 17.00 Uhr: Tauziehen um den Kerwe-Cup
- 17.00 Uhr: Kerwe-Wort-Gottesdienst (St. Ägidius)
- 19.00 Uhr: Marcel - der Kirchberger

Alle Infos zur Kerwe unter: [www.woerth.de](http://www.woerth.de) - Aktuelles - Wörther Kerwe.



Die Rockband Alive spielt am Kerwe-Samstag

### Mehrgenerationenhaus Wörth

Die Woche im Mehrgenerationenhaus (MGH), Ahornstraße 5, Tel. 07271-8622 im Überblick. Vorbeischaun, informieren, mitmachen!



Mehr Generationen Haus

**Montag:** Kreativgruppe: 18 bis 19.30 Uhr

Kunst für Jedermann: 18 bis 20 Uhr mit Emad Al Sarem

**Dienstag:** Buchstäblich Fit: 14 bis 16 Uhr

Projekt „IT - vom Einsteiger bis Profi“: 16 bis 17.30 Uhr (jeden 1. Dienstag im Monat)

Reparaturcafé: 18 bis 20 Uhr (jeden 1. Dienstag im Monat)

**Mittwoch:** Elterncafé rundum: Für Eltern mit Kleinkindern, 9.30 bis 11.30 Uhr

Café „MehrWert“: Offener Treff, 17 bis 19 Uhr

Familienkochkursreihe/Wörth isst bunt: 16.30 bis 19 Uhr

**Donnerstag:** Wört(h)er Treff: 10 bis 12 Uhr

Plaudercafé: 15 bis 17 Uhr, offener Treff für Senioren und alle Interessierten  
„Kreativer Kindertanz“ für Drei- bis Sechsjährige mit einem Elternteil: 17 bis 18 Uhr. Information und Anmeldung unter: 07271-1320013 oder E-Mail: familienbuero-woerth@ib.de.

**Freitag:** Begegnungsräume: 17 bis 20 Uhr - Offener Treff für geflüchtete Familien und alle Interessierten

Reparaturcafé: Das gemeinsame Projekt von Neue Energie Wörth und MGH setzt sich zum Ziel, Bürgerinnen und Bürger eine Möglichkeit zu bieten, ältere und defekte Haushaltsgeräte und kleinere Möbelstücke durch erfahrene und engagierte Helfer wieder instand setzen zu lassen. Das Reparaturcafé findet jeden ersten Dienstag im Monat von 18 bis 20 Uhr in den Räumen des MGH in der Ahornstraße 5 statt. Termine: 1.10./5.11./3.12.

Kostenlose Schnupperstunde für Gitarren- und Ukulelenunterricht: freitags ab 18 Uhr, Anmeldung bei Peter Dümpelmann erforderlich unter Tel. 0151-64848398.

Familienkochkursreihe: Wir essen uns fit, eine leckere Familienküche für alle! Die kostenlose Familienkochkursreihe. Nächster Termin: 25. September: „Fit-Food für Schule, Kita und Arbeitsplatz“.

**Kinder- und Jugendzentrum Wörth, Ahornstraße 5**

Einfach vorbeikommen, keine Anmeldung erforderlich.

Montag: Teenietreff (13 bis 19 Jahre): 15 bis 19 Uhr

Lerncafé: 14 bis 18 Uhr

Queerer Treff: 14-tägig

Dienstag bis Donnerstag: Jugendraum (ab 13 Jahre): 14 bis 20 Uhr; Kindernachmittag (6 bis 12 Jahre): 15.30 bis 17.30 Uhr; Jugendbereich (ab 13 Jahre): 17.30 bis 20 Uhr

Freitag: Jugendraum (ab 13 Jahre): 14 bis 21 Uhr; Kindernachmittag (6 bis 12 Jahre): 15 bis 17.30 Uhr; Jugendbereich (ab 13 Jahre): 17.30 bis 21 Uhr

Queerer Treff für alle aus der LGBTQIA+ Community sowie Allies und Interessierte: 14-tägig montags und nach Ankündigung.

**Angebote mit Anmeldung:**

Fitness-Ecke täglich nach Absprache (ab 15 Jahre). Anmeldung unter: 0151-40242770

Hip-Hop-Dance immer mittwochs, 17 Uhr für 12 bis 16-Jährige

Holzwerken für Kinder ab sechs Jahren, dienstags, 15.30 bis 17 Uhr

Anmeldung bitte unter Tel. 07271-8622.

**Kinder- und Jugendtreff Maximiliansau, Königsberger Straße 2**

Einfach vorbeikommen, keine Anmeldung erforderlich.

Kindernachmittag (6 bis 12 Jahre): Mittwoch und Donnerstag, 15.30 bis 17.30 Uhr

Jugendtreff (ab 13 Jahre): Mittwoch, 18 bis 20 Uhr; Donnerstag, 18 bis 21 Uhr;

Freitag: 17.30 bis 21 Uhr

**Jugendtreff Büchelberg, Dorfbrunnenstraße 28**

Der Kindernachmittag in Büchelberg für Kinder im Alter von 6 bis 13 Jahre.

Spiel, Spaß und Kreativität erleben. Immer freitags von 15 bis 19 Uhr. Einfach vorbeikommen, keine Anmeldung erforderlich.

Alle Infos auch jederzeit auf:

Homepage: [www.juzewoerth.de](http://www.juzewoerth.de)

Instagram: [ib\\_streetwork\\_woerth](https://www.instagram.com/ib_streetwork_woerth)

Facebook: [www.facebook.com/juzewoerth](https://www.facebook.com/juzewoerth)

E-Mail: [juze-woerth@ib.de](mailto:juze-woerth@ib.de)

Youtube: IB Jugendzentrum Wörth am Rhein

**Aufsuchende Jugendsozialarbeit Wörth**

Hilfestellung und Beratung für Jugendliche und junge Erwachsene von 13 bis 27 Jahren bei Problemen, Fragen und Anliegen. Ansprechpartner ist Harald Haab, erreichbar unter Tel. 0151-40242770 und per E-Mail: [harald.haass@ib.de](mailto:harald.haass@ib.de).

## Freundeskreis Maximiliansau - Cany-Barville

Der nächste Stammtisch des Freundeskreises Maximiliansau - Cany-Barville findet am Donnerstag, 19. September, ab 19 Uhr in den Turnerstuben in Maximiliansau statt. Alle Interessierte am Verein sind herzlich eingeladen.

## Neu: Elterncafé in der Pfortzer Stubb'

Jeden dritten Dienstag im Monat ab 24. September

Am Dienstag, 24. September, ist es soweit – das Eltern-Kind-Frühstück startet in der Pfortzer Stubb', in Maximiliansau.

Alle Familien mit Babys und Kindern bis drei Jahren sind herzlich eingeladen, vorbeizukommen. Es besteht die Möglichkeit neue Kontakte zu knüpfen, bestehende zu pflegen und sich beim gemütlichen Frühstück untereinander auszutauschen.

Das Elterncafé findet jeden dritten Dienstag im Monat von 9.30 bis 11.30 Uhr in der Pfortzer Stubb' im Alten Schulhaus, Schulstraße 5 in Maximiliansau statt.

Eine Aktion des Familienbüros Wörth und der AWO Maximiliansau.



## AWO Maximiliansau

**Einladung zum Plauderspaziergang in Maximiliansau**

Jeden Mittwoch trifft sich eine Gruppe in netter Runde zum Plauderspaziergang, entweder zur großen „Rheinerunde“ oder durch die Parkanlagen in Maximiliansau.

Unterbrochen wird der Spaziergang durch leichte Koordinations- oder Gymnastikübungen sowie Gedächtnistraining. Allerdings steht meistens das Miteinander und der Austausch von Neuigkeiten im Vordergrund. Begleitet werden die Teilnehmer von geschulten Bewegungsbegleiterinnen.

„Kommen Sie vorbei, spazieren lieber gemeinsam statt einsam!“

Wann: Jeden Mittwoch von 10 bis 11 Uhr

Wo: Treffpunkt Am Bücherschrank bei der Gockelburg

Bei Fragen: AWO Maximiliansau, Dagmar Hensel, Tel. 07271-4088410 oder E-Mail: [awo-maximiliansau@web.de](mailto:awo-maximiliansau@web.de)

Dies ist ein Bewegungsangebot in Kooperation mit der Gemeindeschwesterplus.



## NaturFreunde Maximiliansau

**Wanderung zum NaturFreunde-Tag in Hochstadt**

Am Samstag, 21. September, treffen sich die NaturFreunde Maximiliansau um 9.30 Uhr an der Haltestelle West zur gemeinsamen Bahnreise. Entgegen dem Jahresprogramm sind die NaturFreunde einen Tag früher unterwegs, um am Samstag am NaturFreunde-Erlebnistag teilzunehmen (ohne Wanderung). Für Interessierte wird vor Ort eine Wanderung mit einer Länge von ca. 5 bis 6 km angeboten.

Anmeldungen bitte bis 17. September per E-Mail an: [naturfreunde-maximiliansau@t-online.de](mailto:naturfreunde-maximiliansau@t-online.de) oder telefonisch unter 07271-41416.

Vorort werden Speisen und Getränke angeboten.

**ApfelWerkstatt am 28. September**

Am 28. September um 14 Uhr können mit den NaturFreunden in Maximiliansau gemeinsam gesammelte Äpfel zu Saft und Mus verarbeitet werden. Dazu wird es frische Crêpe geben. Mitzubringen sind Teller, Löffel, Tassen, Küchenmesser, und wer möchte eine leere Flasche, um Saft mit nach Hause zu nehmen.

men - und sofern vorhanden, einen Apfelpflücker. Teilnahmegebühr: Familienbeitrag 10 EUR, Kinder 2,50 EUR, Erwachsene 5 EUR.

NaturFreunde-Mitglieder nehmen kostenlos teil.

Kinder nur in Begleitung eines Erwachsenen.

Treffpunkt vor der Turnerstube - Ende zwischen 17/18 Uhr. Anmeldungen bis zum 23. September per E-Mail an: waldhummeln.naturfreunde@gmail.com.

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt.

## Basar „Äfach so!...“

Unter dem Motto „Äfach so!...“ lädt die kfd Maximiliansau am Sonntag, 29. September, von 14 bis 17 Uhr ins Pfarrzentrum Maximiliansau ein.

An kleinen Ständen in schöner Atmosphäre dürfen die Besucher liebevoll selbstgestaltete Produkte bestaunen, verkosten und natürlich auch erwerben. Zu entdecken gibt es viele DIY Produkte aus Makramee, Holz, Wolle und viele weitere Überraschungen. Wer ein Geschenk für einen nahenden Geburtstag oder eine Überraschung für einen lieben Menschen braucht, ist an diesem Sonntag genau richtig.

Mit dem Kauf werden gleichzeitig soziale Projekte unterstützt.

Die Bar ist wieder geöffnet und wer noch bei einem Plausch ein Gläschen Sekt oder Aperol Spritz trinken möchte, ist gerne willkommen.

## Büchelberger Knoddlerfest 2024

Am 14. und 15. September veranstaltet der Musikverein Bienwaldkapelle Büchelberg sein traditionelles Knoddlerfest am Laurentiushof Büchelberg. Festbeginn ist am Samstag, 14. September, um 17 Uhr.

Der Sonntag startet ab 11 Uhr mit dem Mittagstisch. Der Knoddlermarkt lädt mit Handarbeiten und Basteleien zum Schlendern ein. Ab 12 Uhr öffnet das Heimatmuseum seine Pforten. Das ganze Fest wird von befreundeten Musikvereinen musikalisch umrahmt.

Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen.

**Wer möchte noch ausstellen? Anmeldungen sind noch kurzfristig möglich**

Wer Selbstgemachtes, Handarbeiten oder Bastelleien hat, die er auf dem Knoddlermarkt verkaufen möchte, kann sich noch kurzfristig anmelden unter E-Mail: stm9@web.de oder telefonisch unter: 01523-2752701. Der Markt findet statt am Sonntag, 15. September, ab 11 Uhr, freie Platzwahl, keine Standgebühr.

## 2. Büchelberger Hofflohmarkt

In Büchelberg findet am Samstag, 21. September, von 10 bis 15 Uhr der 2. Büchelberger Hofflohmarkt statt. Besucher sind eingeladen durch die Straßen zu schlendern und in den teilnehmenden Höfen nach Schnäppchen zu suchen.

Für das leibliche Wohl sorgt der Förderverein der Grundschule Büchelberg im Schulhof mit Getränken, Kaffee und Kuchen und Bratwurst im Weck. Der Erlös kommt den Grundschulkindern zugute.

Für mehr Infos:



Sport und Spiel

## Fußballtermine

**FC Bavaria Wörth**

Samstag, 14.9.

11.00 Uhr F1-Junioren Wörth - Rülzheim

12.30 Uhr E2-Junioren 2. Kreisklasse Hagenbach III - Wörth II

13.00 Uhr C-Junioren Kreisliga Maximiliansau - Wörth

16.00 Uhr B-Junioren Kreisliga Essingen/Hainbach - Wörth

Sonntag, 15.9.

10.00 Uhr G-Junioren Winden/Freckenfeld - Wörth

11.00 Uhr E1-Junioren 1. Kreisklasse Büchelberg/Schaidt - Wörth I

11.00 Uhr A1-Junioren Landesliga Frankenthal - Neuburg/Wörth I

Montag, 16.9.

18.00 Uhr B-Junioren Kreispokal Minfeld - Wörth

Freitag, 20.9.

19.30 Uhr A2-Junioren Kreisliga Billigheim/Ingenheim - Neuburg/Wörth II

Samstag, 21.9.

10.30 Uhr F1-Junioren Wörth - Berg

12.00 Uhr E2-Junioren Maximiliansau III - Wörth II

12.30 Uhr C-Junioren Kreisliga Hagenbach - Wörth

18.00 Uhr A1-Junioren Landesliga Neuburg/Wörth I - Mutterstadt

Sonntag, 22.9.

10.00 Uhr F2-Junioren Wörth II - Hagenbach II

10.00 Uhr E1-Junioren 1. Kreisklasse Hagenbach II - Wörth I

10.00 Uhr G-Junioren Neuburg - Wörth

**FVP Maximiliansau**

Samstag, 14.9.

13.00 Uhr F-Junioren Neupotz - Maximiliansau

14.00 Uhr E-Junioren Kreisliga Maximiliansau - Hagenbach

15.00 Uhr C-Junioren Kreisliga Maximiliansau/Kandel - Wörth

16.00 Uhr B-Junioren 1. Kreisklasse Südhaard - Inter Wörth/Maximiliansau

Sonntag, 15.9.

E-Junioren 2. Kreisklasse Maximiliansau III spielfrei

F-Junioren Maximiliansau II spielfrei

G-Junioren Maximiliansau spielfrei

12.15 Uhr Herren C-Klasse Maximiliansau II - Neuburg II

15.00 Uhr Herren A-Klasse Maximiliansau - Neuburg

Samstag, 21.9.

13.00 Uhr F-Junioren Maximiliansau II - Schaidt/Büchelberg

13.00 Uhr G-Junioren Winden/Freckenfeld - Maximiliansau

14.00 Uhr E-Junioren Kreisliga Kandel - Maximiliansau

14.00 Uhr E-Junioren 2. Kreisklasse Maximiliansau III - Wörth II

15.00 Uhr Herren C-Klasse Leimersheim - Maximiliansau II

16.00 Uhr B-Junioren 1. Kreisklasse Inter Wörth/Maximiliansau - Billigheim-

Ingenheim II

17.00 Uhr Herren A-Klasse Lug/Schwanheim - Maximiliansau

Sonntag, 22.9.

F-Junioren Maximiliansau spielfrei

11.00 Uhr C-Junioren Kreisliga Maximiliansau/Kandel - Landau II

**SV Büchelberg**

Sonntag, 15.9.

15.30 Uhr Landesliga Büchelberg - Mainz

B-Klasse Büchelberg U23 spielfrei

Samstag, 21.9.

18.00 Uhr Landesliga Jockgrim - Büchelberg

Sonntag, 22.9.

15.00 Uhr B-Klasse Germersheim - Büchelberg U23

## FC Bavaria Wörth

**Mitgliederversammlung am 13. Oktober**

Der FC Bavaria Wörth 1913 lädt hiermit unter Wahrung der satzungsgemäßen Frist zu seiner jährlichen ordentlichen Mitgliederversammlung am Sonntag, 13. Oktober 2024, 19 Uhr im Versammlungsraum im Clubhaus des FC Bavaria in der Mozartstraße 12 ein. Der Vorstand schlägt folgende Tagesordnung vor:

- 1 Begrüßung und Totenehrung
- 2 Benennung eines Protokollführers/einer Protokollführerin



- 3 Feststellung der Tagesordnung und der Beschlussfähigkeit
- 4 Bericht des 1. Vorsitzenden
- 5 Berichte aus den Abteilungen (Jugend/AH/Aktivität)
- 6 Bericht des Schatzmeisters/der Schatzmeisterin
- 7 Bericht des Kassenprüfers/der Kassenprüferin
- 8 Sonstiges und Anträge
- 9 Ehrungen

Der Vorstand weist auf folgende Bestimmungen der Vereinsatzung hin:  
Über Anträge der Mitglieder, die nicht in der Tagesordnung verzeichnet sind, kann in der Mitgliederversammlung nur abgestimmt werden, wenn diese Anträge mindestens zwei Wochen vor der Versammlung schriftlich beim 1. Vorsitzenden des Vereins (Ümit Özdemir, Am Scheidgraben 24b, 76744 Wörth) eingegangen sind und den Mitgliedern mindestens eine Woche vorher zur Kenntnis gebracht wurde. Maßgeblich ist der Zeitpunkt des Eingangs; der Nachweis des rechtzeitigen Eingangs obliegt dem antragstellenden Mitglied. Der FC Bavaria Wörth freut sich auf ein zahlreiches Erscheinen seiner Mitglieder.

## TV 03 Wörth – Abt. Handball

Samstag, 14.9.

Bienwaldhalle

11.00 Uhr männl. C Wörth 1 - Friesenheim/Hochdorf 2

12.30 Uhr männl. C Wörth 2 - Landau/Land

14.15 Uhr weibl. A Wörth - Welling/Bassenheim

16.15 Uhr weibl. C Wörth - Dillingen/Schmelz

18.00 Uhr Männer Wörth 2 - Speyer 2

Auswärts

11.00 Uhr weibl. E Kandel/Hagenbach - Wörth 2

14.25 Uhr weibl. D Landau/Land - Wörth 2

Sonntag, 15.9.

Bienwaldhalle

14.00 Uhr männl. A Wörth/Kandel - Eckbachtal

16.00 Uhr Frauen Wörth - Dudenhofen/Schifferstadt

18.00 Uhr Männer Wörth 1 - Eckbachtal 2

Auswärts

13.00 Uhr männl. D Lingenfeld/Schwegenheim - Wörth

16.10 Uhr männl. B Südpfalztiger 2 - Wörth/Kandel

Samstag, 21.9.

Bienwaldhalle

11.00 Uhr m/wF Wörth - Spielfest mit Rodalben und Thaleischweiler

13.45 Uhr weibl. C Wörth - Schweich

16.45 Uhr weibl. B Wörth - Kandel

Auswärts

13.00 Uhr männl. C Kirrweiler - Wörth 1

13.30 Uhr männl. C Trifels - Wörth 2

16.00 Uhr weibl. A Merchweiler - Wörth

17.00 Uhr männl. A Trifels - Wörth/Kandel

18.00 Uhr Männer Lingenfeld/Schwegenheim - Wörth 2

Sonntag, 22.9.

Bienwaldhalle

11.45 Uhr männl. D Wörth - Heiligenstein

13.30 Uhr männl. B Wörth/Kandel - Haßloch/Iggelheim

Auswärts

10.30 Uhr Minis Südpfalz Tiger - Spielfest mit Wörth und Landau

11.30 Uhr männl. E Landau 2 - Wörth 2

12.30 Uhr männl. E Trifels - Wörth 1

13.00 Uhr weibl. E Landau - Wörth

13.00 Uhr weibl. D Kirrweiler - Wörth 1

16.00 Uhr Frauen Landau - Wörth

18.00 Uhr Männer Trifels - Wörth 1

## TV 03 Wörth – Abt. Tischtennis

Samstag, 14.9.

13.00 Uhr Jugend 15 - Klingenstein 4

13.00 Uhr Jugend 19 2 - Insheim

16.00 Uhr Mädchen - Duttweiler

19.00 Uhr Herren 2 - Burrweiler 2

19.00 Uhr Herren 4 - Insheim

Sonntag, 15.9.

10.00 Uhr Herren 1 - Duttweiler

Freitag, 20.9.

20.00 Uhr Herren 3 - Büchelberg

20.00 Uhr Herren 5 - Landau 2

Samstag, 21.9.

13.00 Uhr Jugend 15 - Maikammer

13.00 Uhr Jugend 19 2 - Albersweiler

16.00 Uhr Mädchen - Klingenstein

19.00 Uhr Herren 2 - Albersweiler 2

19.00 Uhr Herren 6 - Germersheim 4

Sonntag, 22.9.

10.00 Uhr Herren 1 - Pirmasens

## Schachklub Maximiliansau-Wörth

Saisonauftritt am 22. September

Der Schachklub Maximiliansau-Wörth startet mit einem direkten Aufeinandertreffen der dritten und vierten Mannschaft in die neue Kreisklasse-Saison. Spielbeginn ist am Sonntag, 22. September, um 10 Uhr in den Räumen der Bienwaldhalle.

Interesse am königlichen Spiel? Neue Mitspielerinnen und Mitspieler, unabhängig welcher Spielstärke, sind herzlich willkommen. Gespielt wird jeden Dienstag ab 19.30 Uhr im Alten Schulhaus 2. OG links, Schulstraße 5 in Maximiliansau. Das Training findet abweichend hin und wieder in den Räumlichkeiten der Bienwaldhalle in Wörth statt. Fragen und Voranmeldungen gerne an den 1. Vorsitzenden Peter Latchin (Tel. 07240-5801, E-Mail: Peter.Latchin@t-online.de).

## Stadtmeisterschaften im Tennis

14 Teams spielten um den Sieg



Gute Laune bei der Stadtmeisterschaft 2024 des Tennisclubs Wörth

(Foto: Ralf Schwarz)

**Wörth.** Bei den diesjährigen vom Tennisclub Wörth ausgerichteten Stadtmeisterschaften am Freitag und Sonntag, 30. August und 31. August, beteiligten sich 14 Teams. Es wurde in drei Gruppen gespielt, somit hatte jede Mannschaft mindestens drei beziehungsweise vier Spiele.

Stadtmeister 2024 wurde das Team „Old Schmetterhand“ mit Markus Klötzel, Andreas Röhl und Max Heck (Philipp Schrenk fiel verletzungsbedingt aus).

Die Siegerehrung wurde vom Vorsitzenden des Tennisclubs Axel Schmitz vorgenommen – Ortsvorsteher Helmut Wesper war dieses Jahr selbst unter den aktiven Spielern. Der Tennisclub bedankt sich bei allen Helfern und Unterstützern und freut sich auf die nächste Stadtmeisterschaft in 2025.

## Volkslaufgruppe Maximiliansau

### Mitgliederversammlung am 20. September

Am 20. September 2024 findet um 20 Uhr die Mitgliederversammlung der Volkslaufgruppe Maximiliansau im DRK-Heim Maximiliansau statt. Alle Mitglieder sind hierzu eingeladen.

Tagespunkte sind unter anderem: Rückblick, Lauftreff und Laufbeteiligung, kommende Veranstaltungen, wie Jahresabschlussfeier am 18. Januar 2025, (möglicherweise) Rhein-Volkslauf 2025, weitere Termine und Verschiedenes.



Kirche

## Pfarrei Hl. Christophorus

**Kath. Pfarrei Hl. Christophorus**, 76744 Würth, Mozartstraße 19, Tel. 07271-6888, pfarramt.woerth@bistum-speyer.de, www.hl-christophorus-woerth.de

**Leitender Pfarrer:** Pfarrer Stephan Petri, Tel. 0151-14880133, stephan.petri@bistum-speyer.de

**Kooperator:** Pfarrer Fredi Bernatz, Tel. 07271-41732, fred.bernatz@bistum-speyer.de

**Gemeindereferentin:** Alina Menzel, Tel. 0151-14879948, alina.menzel@bistum-speyer.de

**Zentrales Pfarrbüro:** Mozartstraße 19, 76744 Würth, Tel. 07271-6888

Montag	09.00 – 11.30 Uhr
Dienstag	15.00 – 17.30 Uhr
Mittwoch	09.00 – 11.30 Uhr
Donnerstag	geschlossen
Freitag	09.00 – 11.30 Uhr

### Gottesdienste

#### Samstag, 14.9.

Maximiliansau: 14.00 Uhr Trauung

Hagenbach: 14.00 Uhr Trauung

Würth, St. Theodard: 18.30 Uhr Eucharistiefeier

Berg: 18.30 Uhr Eucharistiefeier

#### Sonntag, 15.9.

Maximiliansau: 10.30 Uhr Eucharistiefeier

11.30 Uhr Tauffeier

Büchelberg: 10.30 Uhr Eucharistiefeier

#### Montag, 16.9.

Würth, St. Theodard: 14.30 Uhr Spielenachmittag für Alle

Maximiliansau: 19.00 Uhr Eucharistisches Gebet/Stille Anbetung

#### Mittwoch, 18.9.

Berg: 18.30 Uhr Hl. Messe

#### Donnerstag, 19.9.

Würth, St. Theodard: 17.45 Uhr Rosenkranz

18.30 Uhr Hl. Messe

Büchelberg: 18.30 Uhr Hl. Messe

#### Freitag, 20.9.

Würth, St. Theodard: 10.00 Uhr Bibelgespräch

Maximiliansau: 18.30 Uhr Hl. Messe

#### Samstag, 21.9.

Hagenbach: 18.30 Uhr Eucharistiefeier

#### Sonntag, 22.9.

Würth, St. Theodard: 11.30 Uhr Tauffeier

### Erstkommunion 2025

Die Einladungen zur Erstkommunion sind mittlerweile verschickt. Wessen Kind keine Einladung erhalten hat und zur Erstkommunion gehen möchte, meldet sich bitte unter den oben angegebenen Kontaktdaten im Pfarrbüro.

### Seniorenachmittag

Seniorinnen und Senioren sind herzlich zum nächsten Seniorenachmittag bei Kaffee, Kuchen, Singen und Unterhaltung am Dienstag, 8. Oktober, ab 14 Uhr im Katholischen Pfarrzentrum. Zur besseren Planung bitte im Zentralen Pfarrbüro anmelden unter Tel. 07271-6888.

## Bibelkreis Maximiliansau

Der nächste Bibelkreis findet statt am Mittwoch, 18. September, um 19.30 Uhr im Pfarrzentrum, Elisabethenstraße 45 (Gruppenraum im Keller).

## Stellenausschreibung Straßenreinigung und Winterdienst

Die Gemeinde sucht zum 01.01.2025 einen Mitarbeiter (m/w/d) auf Minijob-basis für die Reinigung und den Winterdienst des Gehweges am Pfarrhaus, der Kirche und des Pfarrzentrums. Außerdem muss wöchentlich der Müll bei der Kirche und beim Pfarrzentrum rausgestellt werden.

Die wöchentliche Arbeitszeit beträgt vier Stunden. Die Bezahlung erfolgt laut Tarif in der Entgeltgruppe 2 TVÖD/VKA. Bei Interesse bitte beim Zentralen Pfarrbüro melden unter Tel. 07271-6888.

## Kath. Pfarrei Heilige Vierzehn Nothelfer

<https://www.pfarrei-kandel.de/>

### Samstag, 14.9.

Schaidt: 14.30 Uhr Taufe der Kinder Helena Gaukel, Nelio Pfeifer und Mila Weigel

Schaidt: 18.30 Uhr Vorabendmesse/Stiftsamt nach Meinung der Stifter/Amt für Maria und Winfried Braun und verstorbene Angehörige

### Sonntag, 15.9.

Minfeld: 08.30 Uhr Amt für die Pfarrei

Kandel: 10.00 Uhr Eucharistiefeier, es spielt die Kirchenband; nach dem Gottesdienst Eine-Welt-Verkauf

### Dienstag 17.9.

Minfeld: 18.30 Uhr Amt für Barbara Maria Scheiber, Katharina Maria Sarnes, Hermine Scheiber und Maria Falkinger

### Samstag, 21.9.

Steinweiler: 18.30 Uhr Vorabendmesse

### Sonntag, 22.9.

Schaidt: 08.30 Uhr Amt für die Pfarrei

Kandel: 10.00 Uhr Eucharistiefeier mit Einführung der neuen Messdiener

### **Musikalische Vorstellung des Pastoralen Konzeptes und der Vision der Pfarrei**

Die Pfarrgemeinde hat ein Pastorales Konzept erarbeitet, welches als Grundlage für die Ausrichtung der Gemeindegemeinschaft in den nächsten Jahren genutzt werden soll. Im Mittelpunkt des Konzeptes steht die Vision. Darin ist beschrieben, wie die Gemeinde als Kirche sein möchte. Das Konzept, sowie die Vision sind seit einiger Zeit auf der Homepage der Gemeinde veröffentlicht.

In Open-Air-Veranstaltungen wird die Gemeinde mit der Kirchenband mit kleinen Impulsen die einzelnen Elemente der Vision erläutern und diese mit entsprechenden modernen Liedern umrahmen. Dabei soll auch das gemütliche Zusammensein bei kleinen Häppchen und Getränken nicht zu kurz kommen. Gestartet wird in Schaidt und Minfeld. Gegebenenfalls wird dies im nächsten Jahr in den anderen Orten ausgeweitet.

Wann und wo:

Samstag, 21. September, um 18 Uhr im Pfarrhof Schaidt

Sonntag, 20. Oktober, um 17 Uhr im Pfarrhof Minfeld

## Sommerabschluss der kfd Schaidt

Die Frauengemeinschaft Schaidt möchte am Mittwoch, 18. September, ab 18 Uhr in der „Augustenstube“ bei Kurt Roth, Schaidt ihren Sommerabschluss feiern (Sitzplätze innen und außen). Franz-Joseph Roth wird diesen Abend mit Livemusik die Gäste unterhalten.

Interessierte werden um Anmeldung bei Marika Guckert, Tel. 06340-1003 oder Renate Völckel, Te. 06340-8624 mit Angabe des Essenswunsches (kleine Karte/Selbstzahler) gebeten, damit das Küchenteam besser planen kann.

Ab 16. Oktober trifft sich die Frauengemeinschaft wieder im Bürgerhaus in Schaidt.

## Prot. Kirchengemeinde Wörth

Pfarrer Andreas H. Pfautsch

Pfarramt und Gemeindebüro, Ottstraße 16, Tel. 07271-79311, pfarramt.woerth@evkirchepfalz.de

Bürozeiten: dienstags und donnerstags von 8.15 bis 12.30 und 14 bis 16 Uhr  
Kirchen: Christuskirche, Luitpoldstraße 2; Friedenskirche, Mozartstraße 6

### Sonntag, 15.9.

10.00 Uhr Gottesdienst in der Friedenskirche, Pfarrer Walter Riegel

10.00 Uhr Kindergottesdienst im Gemeindezentrum Friedenskirche, Pfarrerin Sr. Corinna Kloss

### Dienstag, 17.9.

10.00 bis 12.00 Uhr Offene Friedenskirche mit Pfarrer Walter Riegel

15.30 bis 17.00 Uhr Konfi-Treffen in der Friedenskirche

### Mittwoch, 18.9.

10.00 bis 12.00 Uhr Offene Friedenskirche mit Pfarrer Walter Riegel

19.00 Uhr „Offene Trauergruppe“ in der Friedenskirche - erzählen, zuhören, erinnern, verarbeiten, bewältigen..., Kontakt: Pfarrerin Vera Ettinger, 0157-36817996

19.00 Uhr Öffentliche Sitzung des Presbyteriums in der Friedenskirche

### Donnerstag, 19.9.

09.30 bis 11.30 Uhr Krabbelgruppe „Kirchenmäuschen“ im Gemeindezentrum Friedenskirche. Kontakt: Francesca Stübinger, Tel. 0173-6870252

19.00 Uhr Christ-Fried-Singers; gemeinsam singen in der Friedenskirche mit Helmut Landes

### Sonntag, 22.9.

10.00 Uhr „Gottesdienst anders“ auf der Kerwe-Bühne Ottstraße, Team

10.00 Uhr Kindergottesdienst im Gemeindehaus, Ottstraße 16, Lydia Würth

## Prot. Kirchengemeinde Maximiliansau

### Samstag, 14.9.

10.30 bis 15.00 Uhr Kunterbunte Kinderkirche im Pestalozzihaus - Thema: „Einfach einmalig! Gottes schöne Schöpfung entdecken“; da nur begrenzte Plätze zur Verfügung stehen, wird um Anmeldung gebeten zu den Bürozeiten unter Tel. 4777 oder per E-Mail: pfarramt.maximiliansau@evkirchepfalz.de.

### Sonntag, 15.9.

10.00 Uhr Gottesdienst in der Kirche (Pfarrer A. Pfautsch)

### Dienstag, 17.9.

KonfiKurs entfällt - Kursmaterial kommt per E-Mail und wird zuhause bearbeitet

### Mittwoch, 18.9.

19.00 Uhr Offene Trauergruppe alle 14 Tage in der Friedenskirche Wörth, Mozartstraße 6 (Pfarrerin Vera Ettinger, Tel. 0157-36817996, E-Mail: trauer@gpd-ger.de

### Freitag, 20.9.

09.30 Uhr Die Kirchenmäuse (ab drei Monate bis Eintritt Kindergarten) treffen sich im Pestalozzihaus

### Sonntag, 22.9.

11.00 Uhr Familiengottesdienst für Klein und Groß mit Taufferinnerung. Alle Gemeindeglieder können sich in diesem Gottesdienst an ihre Taufe erinnern und segnen lassen. Gerne Taufkerzen mitbringen. Im Anschluss an den Gottesdienst stärken sich die Teilnehmer bei einem kleinem Imbiss.

## Prot. Kirchengemeinde Schaidt

### Sonntag, 15.9.

10.15 Uhr Gottesdienst mit der Stadtmission, Wolfgangskirche Freckenfeld, Christoph Reumann, Stadtmission

### Sonntag, 22.9.

10.15 Uhr Gottesdienst, Wolfgangskirche Freckenfeld, Pfarrerin Katharina Weber

### **Familien-Kirchen-Tag**

Am Sonntag, 29. September, findet von 14 bis 17 Uhr ein Familien-Kirchen-Tag zum Thema: Tiere der Bibel in der Gemeinschaftshalle Oberhausen, Raiffeisenstraße 14 statt.

Folgendes Programm ist vorgesehen:

14.00 Uhr Familiengottesdienst

14.30 Uhr Stationen mit Getränken und Essen, Spiel- und Bastelangeboten

16.45 Uhr gemeinsamer Abschluss

Herzliche Einladung an alle, die zum Familien-Kirchen-Tag kommen wollen, auch kurzfristig und ohne Anmeldung. Zur besseren Planung wäre jedoch eine Anmeldung bis 25. September hilfreich. Kontakt: Familienreferentin Ute Braune, Tel. 0151-65747915 oder E-Mail: ute-braune@gmx.de.

### **Pfarramt**

Das Pfarramt in Freckenfeld ist derzeit krankheitsbedingt nicht besetzt. Bei Anliegen bitte an das Dekanat in Bad Bergzabern, Tel. 06343-7002100 oder E-Mail: dekanat.bad.bergzabern@evkirchepfalz.de wenden.

## Prot. Kirchengemeinde Büchelberg

### Samstag, 14.9. Herbstwerkstatt

09.00 bis 12.30 Uhr Gemeinsam wird ein Kindergottesdienst gefeiert, gebastelt, gespielt, gebacken. Für Kinder ab dem Vorschulalter. Anmeldungen beim Prot. Pfarramt unter E-Mail: pfarramt.minfeld.winden@evkirchepfalz.de oder telefonisch unter: 07275-913080, Unkostenbeitrag: 2 EUR.

### Sonntag, 15.9.

10.30 Uhr Gottesdienst zur Windener Kerwe, Prot. Kirche Winden

### Mittwoch, 18.9.

09.30 bis 11.00 Uhr Krabbelgruppe, Prot. Gemeinderaum Minfeld; zum Austauschen mit anderen Eltern, sich kennenlernen und gemeinsam spielen, Ansprechpartner: Daniela Haag, Tel. 07275-949839

### Sonntag, 22.9.

10.30 Uhr Gottesdienst, Prot. Kirche Minfeld

Bitte in jedem Fall aktuelle Änderungen im Schaukasten vor Ort beachten und auf der Homepage: [www.kirche-minfeld-winden.de](http://www.kirche-minfeld-winden.de).

### **Familien-Kirchen-Tag**

Am Sonntag, 29. September, findet von 14 bis 17 Uhr ein Familien-Kirchen-Tag zum Thema: Tiere der Bibel in der Gemeinschaftshalle Oberhausen, Raiffeisenstraße 14 statt.

Folgendes Programm ist vorgesehen:

14.00 Uhr Familiengottesdienst

14.30 Uhr Stationen mit Getränken und Essen, Spiel- und Bastelangeboten

16.45 Uhr gemeinsamer Abschluss

Herzliche Einladung an alle, die zum Familien-Kirchen-Tag kommen wollen, auch kurzfristig und ohne Anmeldung. Zur besseren Planung wäre jedoch eine Anmeldung bis 25. September hilfreich. Kontakt: Familienreferentin Ute Braune, Tel. 0151-65747915 oder E-Mail: ute-braune@gmx.de.

### **Bürozeiten im Pfarramt:**

Für Terminvereinbarungen erreichen Sie Pfarrerin Anna Thees unter Tel. 07275-913080 oder E-Mail: pfarramt.minfeld.winden@evkirchepfalz.de, Internet: [www.kirche-minfeld-winden.de](http://www.kirche-minfeld-winden.de).

## Freikirche Treffpunkt Leben

Zum Thema „Hat das Leben mehr zu bieten?“ veranstaltet die Freikirche Treffpunkt Leben einen ALPHA-Kurs. Dieser findet statt ab 26. September und dann jeden Donnerstag um 18.30 Uhr im Alten Schulhaus in Maximiliansau. Gestartet wird mit einem gemeinsamen Essen - im Anschluss Gesprächsrunden über ein Thema des christlichen Glaubens.

Eintritt frei - um Anmeldung wird gebeten.

Details und Anmeldung auf der Homepage:

<https://treffpunkt-leben.de/alphakurs.html>.



Rat und Hilfe

## FrauenZentrum Aradia

**Notruf- und Beratungsstelle für von sexualisierter Gewalt betroffene Frauen und Mädchen**

Das FrauenZentrum Aradia, bietet kostenfreie Beratung für von sexualisierter

Gewalt betroffene Frauen und Mädchen, Angehörige, Fachkräfte und Selbsthilfegruppen für von sexualisierter Gewalt betroffener Frauen.

Kontakt:

FrauenZentrum Aradia e. V., Moltkestraße 7, 76829 Landau, Tel. 06341-83437

Telefonzeiten:

Montag, Donnerstag, 10 bis 12 Uhr und Dienstag, 16 bis 18 Uhr

E-Mail: aradia-landau@t-online.de

Homepage: www.aradia-landau.de

## Ambulante Kinder- und Jugendhospizdienst „Windspiel“

Der ambulante Kinder- und Jugendhospizdienst „Windspiel“ begleitet Familien mit einem lebenszeitverkürzt erkrankten Kind oder Jugendlichen ab dem Zeitpunkt der Diagnose und während der Erkrankungsphase.

Ebenso begleitet der Hospizdienst Familien mit einem schwerkranken oder sterbenden Elternteil.

Bedürfnisorientiert werden die Familien zu Hause von haupt- und ehrenamtlichen Mitarbeitern beraten und im Alltag unterstützt. Zusätzlich werden verschiedene Vernetzungsmöglichkeiten angeboten und der Hospizdienst arbeitet eng mit Pflegediensten, Elterninitiativen, Ärzten, Krankenhäusern etc. zusammen.

Der Dienst steht allen Menschen offen und ist kostenfrei.

Kontakt: Ambulanter Kinder- und Jugendhospizdienst „Windspiel“, Weißenburger Straße 1, 76829 Landau, Tel. 06341-178800, E-Mail: hospizdienst.landau@vinzentius.de.

## Sozialpsychiatrischer Dienst im Gesundheitsamt

Beratung und Begleitung von Menschen in Lebenskrisen, psychisch- und suchterkrankten Menschen sowie deren Angehörigen, Hauptstraße 25 in 76726 Germersheim, Frau Koblenz (Wörth, Maximiliansau, Büchelberg), Tel. 07274-53-482, Herr Schwerdtfeger (Schaidt, Vollmersweiler), Tel. 07274-53-459.

## HIV-Beratungstermine

HIV-Beratungstermine im Gesundheitsamt der Kreisverwaltung Germersheim, Hauptstraße 25, 76726 Germersheim, jeden ersten Dienstag im Monat, von 13.30 bis 15.30 Uhr nach telefonischer Vereinbarung unter Tel. 07274-53-1236.

## Pflegestützpunkt Stadt Wörth und VG Hagenbach

Beratung und Information für kranke, behinderte, hilfe- und pflegebedürftige Menschen und ihre Angehörigen zu folgenden Themen: Alter, Krankheit, Behinderung, Pflege, Unterstützungsangebote und deren Finanzierungsmöglichkeiten.

Die Beratung ist unverbindlich, unabhängig, kostenfrei und unterliegt der Schweigepflicht.

Beratungstermine bitte vorab telefonisch vereinbaren:

Elke Duthweiler, Tel. 07271-9816530,

E-Mail: elke.duthweiler@pflgestuetzpunkte-rlp.de



Rosa Pfirrmann, Tel. 07271-9816531,

E-Mail: rosa.pfirrmann@pflgestuetzpunkte-rlp.de

Büroräume: Keltenstraße 15a, 76744 Wörth

Info: www.kreis-germersheim.de

## Kreuzbund Speyer - Fachverband der Caritas

Hilfe ist möglich. Es gibt viele Wege aus dem Teufelskreis der Sucht. Jeder, der es schon einmal probiert hat, weiß wie schwer es ist, ohne Hilfe auszuberechnen. Suchtgefährdet ist: wer Alkohol als Problemlöser einsetzt, um Spannungen und Krisen besser zu bewältigen, wer Medikamente und/oder Alkohol braucht, um sein Leben zu bewältigen, wer Glücksmomente nur mit Alkohol oder Medikamenten erfährt, wer Angst und Frust mit Alkohol oder Medikamenten abbaut.

Gesprächsgruppen:

Gruppe II: Treffen jeden Dienstag, 19.30 Uhr

Gruppe I (Wiedererlangung der Fahrerlaubnis): Treffen 14-tägig donnerstags, 19.30 Uhr

Beide Treffen finden in Wörth im Katholischen Pfarrheim St. Theodard, Mozartstraße 19, Edith Stein-Zimmer, statt. Kontakt: Alex Cunow, Tel. 07273-800895; E-Mail: info@kreuzbund-speyer.de, Internet: www.Kreuzbund-Speyer.de.

Der Kreuzbund ist Fachverband im Deutschen Caritasverband.

## Freundeskreis Blaues Kreuz Maximiliansau

Die Treffen der Selbsthilfegruppe Freundeskreis Blaues Kreuz finden jeweils am 2. Freitag (Gruppenabend für Betroffene) und 4. Freitag (Gruppenabend für Betroffene und Angehörige) eines Monats um 19.30 Uhr im Katholischen Pfarrzentrum, Elisabethenstraße 45, 76744 Maximiliansau statt. Info und Kontakt: Tel. 07271-126695 oder 07271-42680.



Aus der Region

## Landtagsabgeordnete

### Dr. Katrin Rehak-Nitsche (SPD)

Telefonsprechstunde am 17. September

Die Abgeordnete im Landtag von Rheinland-Pfalz, Dr. Katrin Rehak-Nitsche, schätzt den persönlichen Austausch und bietet weiterhin Telefonsprechstunden an. Die nächste Möglichkeit sich mit der Abgeordneten auszutauschen, ist am 17. September, von 17 bis 18 Uhr. Wer ein Anliegen hat, meldet sich gerne für die Sprechstunde an. Das Bürgerbüro steht per E-Mail: buero@rehak-nitsche.de, bzw. telefonisch (07271-5088088) zur Verfügung.

## Bundestagsabgeordneter Thomas Gebhart

Bürgersprechstunde am 19. September

Der südpfälzische Bundestagsabgeordnete Dr. Thomas Gebhart bietet am Donnerstag, 19. September, von 14 bis 15 Uhr eine Telefon-Sprechstunde an. Anrufer, die nicht direkt durchkommen, werden zurückgerufen. Interessenten können sich während der angekündigten Sprechstunde unter Tel. 06341-9951309 melden. Persönliche Gesprächstermine im Wahlkreisbüro oder an anderen Orten in der Südpfalz können ebenfalls unter der angegebenen Telefonnummer vereinbart werden.

Lesen Sie Ihr **Amtsblatt**  
**jederzeit** und aktuell **online** unter:

**WOCHENBLATT**  
-REPORTER.DE/amsblatt



Deutsche  
Glasfaser

# ERSTKLASSIGE GLASFASER VERDIENT ERSTKLASSIGEN SERVICE. PUNKT.

## Jetzt zum Deutsche Glasfaser Servicepunkt!

Sie verdienen blitzschnelles Internet – und blitzsaubere Beratung. In unseren Servicepunkten geben wir Ihnen auf alle Ihre Fragen die Antworten, die Ihnen die Entscheidung für schnelle, stabile und nachhaltige Glasfaser erleichtern. Wir freuen uns auf Sie!

### Deutsche Glasfaser Servicepunkte

#### Wörth

Festhalle, Am Festplatz 1, 76744 Wörth am Rhein

Öffnungszeiten:

Di. 9:00–13:00 Uhr

#### Schaidt

Jugendraum EG im Bürgerhaus,  
Hauptstraße 121, 76744 Wörth am Rhein

Öffnungszeiten:

Mi. 15:00–18:00 Uhr

#### Maximiliansau

Versammlungsraum 1 EG im Bürgerhaus,  
Hermann-Quack-Straße 1, 76744 Wörth am Rhein

Öffnungszeiten:

Do. 15:30–18:30 Uhr



02861 8133 410

[deutsche-glasfaser.de/woerth-am-rhein](https://deutsche-glasfaser.de/woerth-am-rhein)

Deutsche Glasfaser Wholesale GmbH · 40463 Düsseldorf (Postanschrift) DG\_1371\_0



### SUZUKI GSF 650

EZ 6/2008,  
16.072 km, 86 PS,  
TÜV/HU bis 6/2025,  
3000,- € zvk.

**Telefon:  
0176-61129812**

11070293\_10\_1



**\* Kaufgesuch \*** Familienhaus (RH, DHH, EFH) mit Garten für fleißige, sympathische Familie gesucht. Einzugsdatum flexibel. Gerne auch älter und zum Renovieren. Ich freue mich auf Ihren Anruf.  
**Ihre Maklerin vor Ort – Petra Randolff**

Mobil: 0173 28 70 511  
p.randolff@garant-immo.de

**GARANT**  
IMMOBILIEN

Telefon 06323 93 886-11

[www.garant-immo.de](http://www.garant-immo.de)

11038135\_60\_6

Gut informiert ins Eigenheim!

**Immer aktuell!**  
- bei Ihren Zeitschriftenhändlern  
- unter [www.bücherei.de](http://www.bücherei.de)

Mit **2€** im Monat helfen:  
[www.2-Euro-helfen.de](http://www.2-Euro-helfen.de) 01 80/2 22 22 10 (0,06 €/Anruf)

**MISEREOR**  
DAS HILFSWERK

two for one world

[www.hoffmann-haustechnik.info](http://www.hoffmann-haustechnik.info)

**HOFFMANN**  
MEISTERBETRIEB

HAUSTECHNIK  
SANITÄR • BAUBLECHNEREI • GASHEIZUNG • BAD-SANIERUNG  
*...damit's gut wird!*

Obere Weide 1 • 76744 Wörth **07271 8530**

8919245\_100\_10

**NABU**

**Giftfrei Gärtnern tut gut...**  
*...Ihnen und der Natur.*

➔ Weitere Infos unter [www.NABU.de/giftfrei](http://www.NABU.de/giftfrei)

12478

NABU/A. Wolff

## Große Sonderaktion

**Fieguth-Amtsblätter**  
SÜWE Vertriebs- und Dienstleistungs-GmbH & Co. KG

# Senioren und Pflege

### Extragroße Reichweite!

Inklusive Werbesperrvermerke

10 Ausgaben im Landkreis DÜW,  
Rhein-Pfalz-Kreis und in der Südpfalz

### Attraktive Sonderpreise!

**Erscheint am  
27. Sept. 2024**

**Anzeigenschluss  
am 23.09.2024, 12 Uhr**

Ihre Ansprechpartner:

**Traudel Spindler-Schlick, 06321 3939-64, [traudel.spindler-schlick.handelsvertretung@suewe.de](mailto:traudel.spindler-schlick.handelsvertretung@suewe.de) |**  
Freinsheim | Maxdorf | Mutterstadt | Deidesheim | Wachenheim | Bobenheim-Roxheim | Lamsheim-Heßheim

**Monika Richter, 06321 3939-17, [monika.richter@medlawerk-suedwest.de](mailto:monika.richter@medlawerk-suedwest.de) |** Haßloch | Böhl-Iggelheim

**Lars Robbe, 07274 7001716, [lars.robbe@medlawerk-suedwest.de](mailto:lars.robbe@medlawerk-suedwest.de) |** Wörth

10754479\_50\_5



# Trauer

Es weht der Wind ein Blatt vom Baum, von vielen Blättern eines,  
dies eine Blatt, man merkt es kaum, denn eines ist ja keines.  
Doch dieses Blatt allein war ein Teil von unserem Leben, drum wird  
dies eine Blatt allein uns immer wieder fehlen.



## Ernst August Hoyer

\* 22. 12. 1932 † 29. 8. 2024

Ehemann, Vater, Großvater und Urgroßvater.

In stiller Trauer:

**Martin  
Petra und Andre  
Lisa, Andreas und Lara  
Anika**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag,  
den 20. September 2024, um 16.00 Uhr in Wörth statt.  
Wir bitten von Beileidsbekundungen abzusehen.

11069636\_10\_1

BESTATTUNGSINSTITUT  
FRICKE

IHR ANSPRECHPARTNER FÜR  
INDIVIDUELLE BESTATTUNGEN UND VORSORGE

Maximiliansau · Kronenstraße 7 · 07271 968489  
info@fricke-bestattung.de · www.fricke-bestattung.de

10817059\_140\_14

**MÄCHERLE**  
BESTATTUNGEN

www.maecherle.de

**BESTATTUNGSVORSORGE**

BERATUNG · BEGLEITUNG

Raum und Zeit – wir sind für Sie da.

In **Wörth** 07271 126072 und **Kandel** 07275 913142

10893328\_30\_3

**udo's**  
Fitness World

So 10-16 Uhr  
Mo 7-21 Uhr  
22. & 23. September 2024

# Tag der offenen Tür

Jetzt starten und bis zu  
**3 Monate trainieren gratis**

*Wir freuen uns auf Dich!*

**JETZT Mitglied werden und sparen**

Udo's Fitness World  
Pfortzerstr. 3 • 76744 Würth-Maximiliansau  
Tel. 07271/42919 • [www.udofitnessworld.de](http://www.udofitnessworld.de)

**WIR KAUFEN**

## Wohnmobile + Wohnwagen

Tel. 03944 - 36160  
[www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de), Fa.

[www.garagentore-pfalz.de](http://www.garagentore-pfalz.de)

Zuverlässige, deutschsprachige

## PUTZHILFE

für privaten Haushalt,  
1x wöchentlich, 3 Std.  
in Würth gesucht.

Tel. 0 72 71 - 9 40 21 89

**WILHELM**  
Orthopädieschuhtechnik u. Sanitätsfachhandel OHG

Alte Landstraße 2  
76889 Steinfeld  
Tel. 06340/5490  
[www.Wilhelm-Ortho.de](http://www.Wilhelm-Ortho.de)

Ihr Partner in Sachen Gesundheit

Problem mit den Füßen?  
Einlagen nach elektronischem Fußabdruck.

Nur das Beste für Ihre Füße

Wechseln auch Sie auf die Überholspur

Jobware – Der Stellenmarkt für Fach- und Führungskräfte.

[www.jobware.de](http://www.jobware.de)

# Altweiber-Sommer Rabatt-Aktion

**10% RABATT AUF ALLE GLÄSER**

Treffpunkt **Leben**

## DER WAHRHEIT AUF DER SPUR

DER ALPHA-KURS IM TREFFPUNKT LEBEN WÜRTH

26. SEPTEMBER -12. DEZEMBER 2024

**Alpha**

JEDEN DONNERSTAG UND EINTRITT FREI!

Alpha-Kurs Würth  
Pfortzer Stubb / Altes-Schulhaus  
Schulstr. 5, 76744 Würth-Maxi

Melde dich direkt über den QR-Code an oder schreibe uns eine Mail an:  
[alphakurs@treffpunkt-leben.de](mailto:alphakurs@treffpunkt-leben.de)

...NATÜRLICH AUCH FÜR KERLE...  
VOM 13. BIS 28. SEPTEMBER 2024

# OPTIKHAHN

Wir machen Sehen sehenswert

Eisenbahnstr. 62 76744 Maximiliansau  
Tel. 07271/42037 [www.optik-hahn.net](http://www.optik-hahn.net)

\*keine Gewährleistung auf reduzierte Ware.